



La Jornada

MAYA

YUCATÁN

Edición de fin de semana, del viernes 10 al domingo 12 de julio del 2020

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 6 · NÚMERO 1270 · www.lajornadamaya.mx

ESPECIAL: INSÓLITO PAISAJE

UXMAL Y SU MAR SECRETO

El agua fue clave para que las ciudades del clásico maya
alcanzaran la cúspide de belleza y sofisticación

CRÓNICA DE
ULISES CARRILLO CABRERA

/ 2 A 9





Uxmal y su mar secreto

Ulises Carrillo Cabrera

Uxmal tiene un mar secreto, no es broma ni poesía. Ese espacio de agua existe y se llama el "Foso de la Serpiente". Es una represa milenaria producto de la antigua ingeniería maya. Es un espejo de agua que llevaba décadas sin llenarse y del que no existía registro fotográfico moderno. Ahora, por primera vez en décadas, puede admirarse.

Ver Uxmal al borde del agua, es una imagen mágica y ésta es la crónica de lo que *La Jornada Maya* hizo para traer a nuestros lectores ese paisaje casi irreal.

El agua discreta

La clave es el agua. Ninguna ciudad del clásico maya hubiera alcanzado las cúspides de belleza y sofisticación que conocemos, sin un suministro suficiente y seguro del vital líquido.

Sin embargo, rara vez buscamos el agua o -mejor dicho- rara vez

nos preguntamos por los increíbles sistemas hidráulicos que esa cultura construyó para atesorar la riqueza que Chaac le enviaba en las nubes cargadas de lluvia.

Ninguna ciudad del clásico maya hubiera alcanzado las cúspides de belleza y sofisticación que conocemos, sin un suministro de suficiente y seguro del vital líquido

Llegamos y admiramos las pirámides, los templos, los juegos de pelota y otras maravillas en piedra delicadamente labrada, pero nunca nos preguntamos por el elemento que hacía que esa sociedad pudiera

saciar la sed de sus miles de constructores, imaginar las purificaciones de sus rituales sagrados y, sobre todo, hacer producir el campo.

La clave es el agua y nadie pregunta por ella

Esa sustancia era la sangre que preservaba la vida del Puuc maya y -a pesar de eso- dejó rastros que casi siempre son sutiles, discretos y poco atractivos a la vista. Como todo lo que importa, el agua no necesita hacer aspavientos y no se angustia si pasa desapercibida, pues ella sabe su relevancia y con eso le basta.

Gracias a esa discreción elegante, Uxmal ha podido mantener oculto, por décadas enteras, uno de sus tesoros más espectaculares: un mar secreto, un lago con forma de media luna diría Rulfo, una pieza de ingeniería bautizada como el Chen chan Akal, "El Foso de la Serpiente". Un reservorio que era

la gran bóveda del tesoro líquido de la metrópoli.

Cuando uno contempla Uxmal desde ese mar secreto, la perspectiva y la idea sobre la ciudad entera cambian. De pronto, la ciudad tres veces construida es una urbe a la orilla del agua, con un espejo gigantesco para reflejar el cielo, con un lago artificial que invita a navegar, que genera islotes y que requirió, para construir kilómetros de bordos, un trabajo humano tan colosal y exigente como el necesario para edificar y alinear una pirámide a un solsticio.

Todo ese lugar secreto existe a unos metros de la muralla de la ciudad, a unos pasos de las zonas que el turismo camina de forma rutinaria y, milagrosamente, nadie lo registra en la memoria.

Como el agua, las cosas importantes se esconden a la vista de todos, precisamente para que, por obvias razones, nadie las vea.



Admiramos las pirámides y otras maravillas en piedra delicadamente labrada, pero nunca nos preguntamos por el elemento que hacía que esa sociedad pudiera saciar la sed de sus miles de constructores. Foto INAH, Héctor Cahuich y Ulises Carrillo



El camino a Chen chan Akal

Para atender sus requerimientos de agua, Uxmal dependía de tres sistemas de almacenaje complementarios. Los chultunes, una especie de aljibes excavados en la laja, son los más conocidos. Uxmal cuenta con más de 200 chultunes, cada uno con capacidad promedio para almacenar unos 10 mil litros, algo comparable con una cisterna moderna, es decir, eran sistemas relativamente domésticos.

Estaban, además, los buktoob, aún más pequeños que los chultunes, construidos en el fondo de las represas de agua de lluvia y que proveían la reserva hídrica final, cuando todo lo demás se había agotado. Sin embargo, la columna vertebral del sistema la constituían los akalches, represas completas con enormes bordos que almacenaban millones de litros, el más grande de todos ellos era el Chen chan Akal.

Así, llegar al Chen chan Akal, ese "Foso de la Serpiente", es visitar la obra de ingeniería que sostenía a Uxmal en sus actividades y necesidades esenciales, es concurrir a la fuente de vida de una ciudad que alcanzó su esplendor máximo hace mil 100 años.

La ruta no es fácil. En línea recta es menos de medio kilómetro hacia el oeste franco desde el final turístico de la zona arqueológica. Se escucha fácil, pero dista mucho de serlo. Hay que abrirse camino entre vegetación densa y llena de espinas cargando kayaks, remos y equipo de fotografía

El llamado Foso de la Serpiente era la gran bóveda del tesoro líquido de la metrópoli

Los mosquitos no perdonan ni a los cuidadores de la zona que ya están "acostumbrados" a ellos. Los panales de avispa abundan a la altura de la cara, cada 20 o 30 pasos hay que detener la marcha para buscar evadirlos. Se llega a la antigua muralla de Uxmal y ya todos están bañados en sudor. Sin embargo, el camino exigente no ha ni siquiera empezado.

Treinta o cuarenta pasos después de la muralla prehispánica se acaba la tierra seca y empieza el lodo que muy pronto da paso al humedal y, después, al agua a la altura de la rodilla. Cada paso hay que ganarlo a la vegetación. Es una sucesión de mover ramas, jalar, empujar y vigilar muy bien dónde se hunde el pie en un agua de color café muy oscuro.

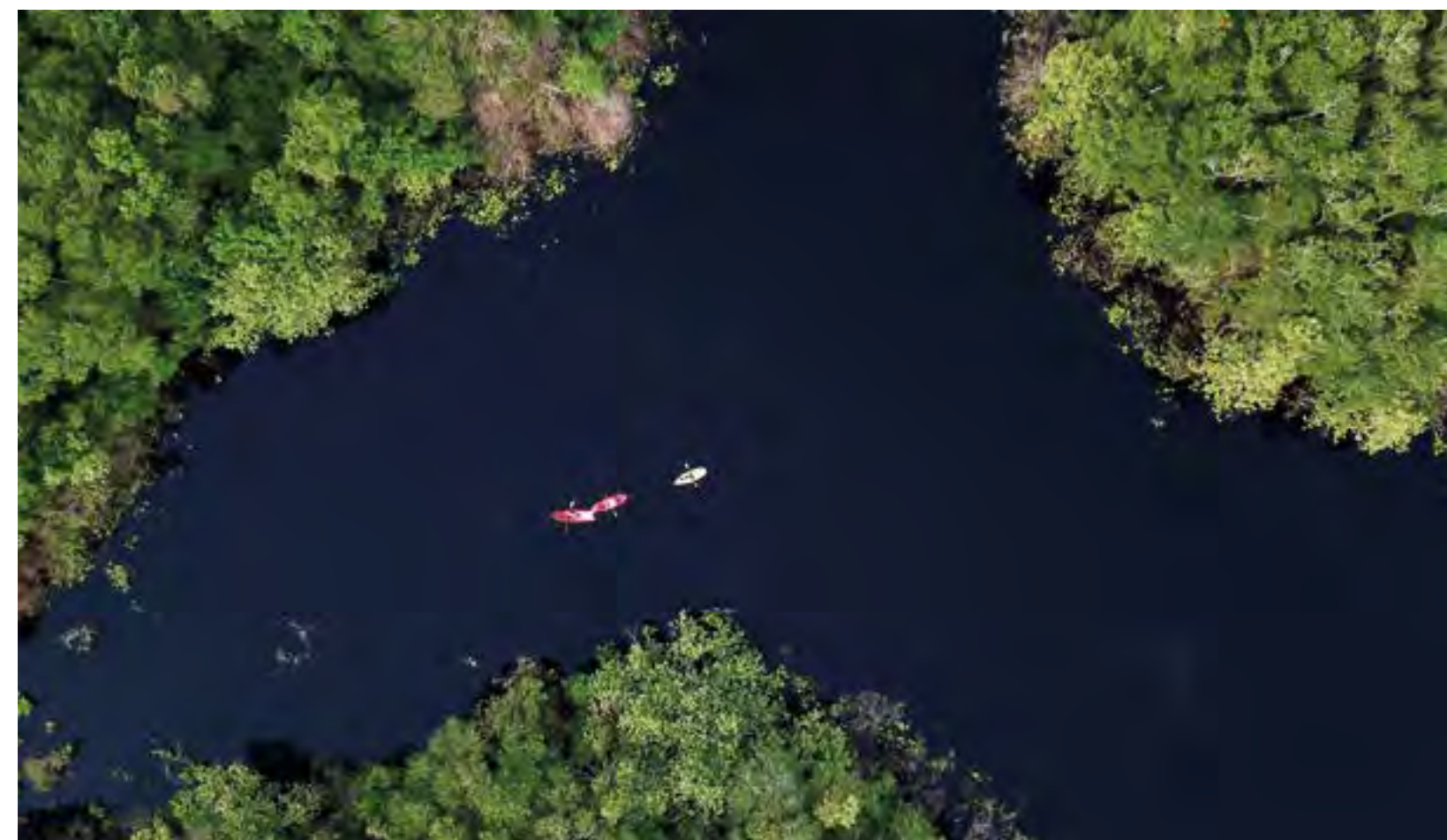


La ruta para llegar al Foso de la Serpiente no es fácil. En línea recta es menos de medio kilómetro desde el final turístico de la zona arqueológica. Se escucha fácil, pero dista mucho de serlo. Fotos Ulises Carrillo Cabrera



Después de la muralla prehispánica se acaba la tierra seca y empieza el lodo, que muy pronto da paso al humedal. Foto Ulises Carrillo Cabrera

Pasa media hora y apenas se avanzan unos metros. Luego transcurren 30 minutos más de un lentísimo avance y José Huchim, acompañado de Abraham Che, se adelanta buscando una ruta practicable. Se pierde comunicación, se alza la voz y nadie responde, pasan 5 y luego 10 minutos varados en el pantano y, por fin, los adelantados aparecen entre la vegetación. Ellos están en la ebullición total por haber encontrado un camino.



La reserva de agua construida en el esplendor de Uxmal tiene más de dos metros de profundidad, y en algunas zonas alcanza los seis metros. Foto INAH- Héctor Cahuich

Todos aceleran el ritmo. Las embarcaciones se abren paso y, súbitamente, se acaba el pantano. Encontramos tierra seca y alta.

La vereda sube y sube, es José Huchim quien nos explica que ya no pisamos terreno natural, estamos caminando sobre uno de los bordos del Chen chan Akal. Estamos transitando, siguiendo las instrucciones estrictas del arqueólogo, por ingeniería maya aplicada para capturar agua de lluvia en una escala monumental.

Son bordos milenarios, anchos, firmes, hechos para caminarse con pesadas cargas de agua, que demuestran conocimiento prehispánico de corrientes, escurrimientos de lluvias, elevaciones y depresiones del terreno, así como de las características impermeables del suelo y el subsuelo.

Llegamos al punto más elevado de esa topografía creada por la civilización maya y no se ve nada. Caminamos un poco más y el terreno empieza a descender. La vereda se hace más estrecha y de pronto, de forma abrupta, encontramos el agua prometida. Ahí, frente a nuestros ojos, en toda su gloria, está la reserva de agua que daba vida a Uxmal. La emoción humilde invade al grupo, estamos contemplando algo que no había sido visible en décadas.



Foto Ulises Carrillo Cabrera

El foso de la serpiente

El Chen chan Akal es más grande de lo que esperábamos y no tiene orillas lodosas, sino bordos bien consolidados a pesar de los siglos, los derrumbes y las fisuras. A unos cuantos metros de la orilla, la reserva de agua construida en el esplendor de Uxmal sigue teniendo más de dos

metros de profundidad. Un poco más allá nuestras rudimentarias medidas indican más de cinco metros. Huchim nos corrige y nos dice que los estudios de años atrás señalan que tal vez sean seis metros los que esta represa -documentada por primera vez por John Lloyd Stephens y Frederick Catherwood- tenga como profundidad máxima.

Todos callamos por unos minutos y nos preparamos respetuosamente para ir a conocer este Foso de la Serpiente, y si nos lo permite la sacralidad del lugar, remar y atravesarlo entero. Solicitamos permiso a los dueños espirituales de estos vestigios y, con sumo cuidado, colocamos las embarcaciones sobre el agua de este espacio mágico e irreal.



Cristóbal, Isidoro y Chaac

Isidoro, Cristóbal y la furia de Chaac han dejado devastaciones enteras en la tierra del Mayab, pero entre toda esa furia nos dejan también una represa maya que de nuevo recupera su capacidad y puede ser admirada en su verdadero ingenio y magnitud.

Sólo una lluvia incesante de días y noches pudo recargar un sistema de represas fracturado por el paso de los siglos y lastimado en su concepción y cálculo original por el cambio climático y las ahora erráticas precipitaciones.

Logramos cruzar el reservorio de agua y desde la orilla más occidental del Chen chan Akal levantamos la mirada usando los ojos de un dron. Ahí descubrimos un Uxmal distinto. Podemos ver, por primera vez, una ciudad a la orilla del agua y el agua a la orilla de la ciudad.

Uxmal es, de pronto, la ciudad con dilemas que siguen siendo contemporáneos. Es la urbe que almacenaba la lluvia para los tiempos de sequía. El azar ha querido que a nosotros nos toque hacer uno de los pocos registros fotográficos de ese regalo de la ingeniería vigente del Puuc. Nos llamamos, es tiempo que las imágenes hablen:



Después de cruzar el reservorio de agua, y con ayuda de un dron, descubrimos a Uxmal al borde del agua. Foto INAH- Héctor Cahuich



Foto Ulises Carrillo Cabrera



Foto INAH- Héctor Cahuich

El mar secreto

Se acaba la luz y con enorme pesar debemos emprender el regreso. José Huchim hace un último recorrido en balsa sobre el cuerpo de agua que prueba muchas de las hipótesis de su tesis de arqueólogo. Sí, Uxmal no es únicamente una belleza arquitectónica, es un tesoro de ingeniería.

Sí, el Foso de la Serpiente es tan importante para la gloria de Uxmal como la Pirámide del Adivino o el Cuadrángulo de las Monjas.

Después de ver a Uxmal desde el occidente, con ese mar artificial en primer plano, es inevitable cambiar nuestra perspectiva sobre la ciudad y sus constructores. La memoria registra a la metrópoli maya de forma diferente y para bien. Uxmal es otro, siempre lo ha sido, es sólo que no habíamos volteado a ver lo que estaba a la vista de todos.

Agradecimientos

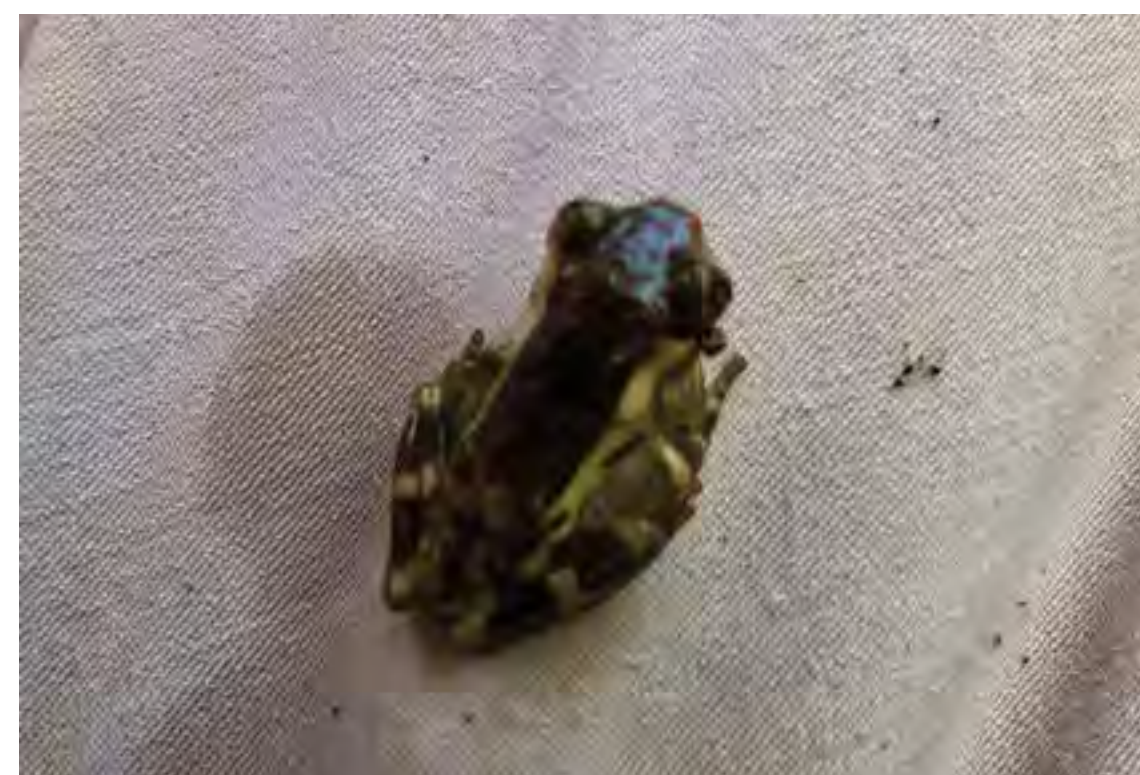
Nada de este reportaje hubiera sido posible sin el apoyo del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) y del arqueólogo José Huchim, quien reservó para *La Jornada Maya* el privilegio de compartir su primera expedición en las aguas del Chen chan Akal. Nuestro agradecimiento más sincero a José Huchim, conocido como *El navegante*.

Nuestro reconocimiento es también para Héctor Cahuich por su paciencia con la fotografía y la operación del dron con enorme habilidad. Gracias a Abraham Che, César Huchim y Oscar Che por abrir vereda y cruzar el Foso de la Serpiente sin saber nadar. Nos dieron

su confianza. También María Balam y Rosa Díaz deben ser mencionadas por su ayuda en labores administrativas.

Agradecemos a todo el equipo INAH en Yucatán, en especial al antropólogo Eduardo López Calzada por todas las facilidades brindadas.

Finalmente, *La Jornada Maya* agradece a POSEIDÓN Centro de Buceo y Silcer PRO-SHOP por todo el apoyo de servicios y equipo que nos dieron para hacer posible la logística de este reportaje. La seguridad de todos y contar con el equipo necesario, siempre operado por profesionales, hizo la diferencia. Gracias muy especiales a Aarón Díaz.



Mientras cruzamos el Foso de la Serpiente, una pequeña rana nos acompañó en el viaje con el kayak Fotos Ulises Carrillo Cabrera

El primer pasajero

Esta rudimentaria expedición nos hizo aprender -a la mala- a pedir permiso antes de recorrer Uxmal. Los aluxes se encargaron, con varios extraños accidentes -como la trágica desconexión y pérdida de un dron- de recordarnos sobre la debida humildad de preguntar antes de avanzar.

Con esa idea y lección en mente, no nos atrevimos a cruzar el Foso de la Serpiente sin llevar un pasajero local autorizado. La primera en decir "yo" fue una hermosa rana que, espontáneamente, nos acompañó en el kayak. Ella fue nuestro tótem y anuencia. No podemos dejar de rendirle tributo. Ese fue el trato.



Después de ver a Uxmal desde el occidente, con ese mar artificial en primer plano, es inevitable cambiar nuestra perspectiva sobre la ciudad y sus constructores. Una serpiente de agua y al fondo la Pirámide del Adivino y el Palacio del Gobernador. Foto Ulises Carrillo y Héctor Cahuich



La Jornada MAYA

Directorio

Fabrizio León Diez
Director

Ulises Carrillo Cabrera
Director ejecutivo

Sabina León Huacuja
Directora editorial

Israel Mijares Arroyo
Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero
Editor Deportes

Víctor Cámara Salinas
Coordinador de diseño editorial

Juan Carlos Pérez Villa
Jefe de información

María Elena Briceño Cruz
Coordinadora de información
Yucatán y Campeche

Rosario Ruiz Canduriz
Coordinadora de información
Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya
Jorge Miguel Cocom Pech
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sanchez Chan

Publicación de lunes a viernes editada
por Medios del Caribe S.A. de CV.

Calle 43 #299D por 30 y 32A
Colonia San Ramón Norte CP 97117 Mérida, Yucatán, México.
Teléfono: (999) 2900633

Número de certificado de licitud de
título y contenido: 16539
Reserva al uso exclusivo del título
La Jornada Maya No. 04-2014-100210372900-101 del 04/2014,
otorgada por la Dirección
General del Derecho de Autor.SEP.

Distribución: Medios del Caribe S.A. de CV.
Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte, Mérida,
Yucatán, México

Prohibida la reproducción total o parcial
del contenido de esta publicación, por cualquier
medio, sin permiso expreso de los editores.

Nombre del diario: La Jornada Maya, año 6, número 1270

AMLO en EU: mensaje equilibrado

Pese a los recelos y prevenciones que generaba la visita oficial del presidente Andrés Manuel López Obrador a Estados Unidos, el encuentro con Donald Trump transcurrió en un clima de cordialidad y respeto. Este ambiente, que debiera ser norma invariable de convivencia entre jefes de Estado, resulta insólito tratándose de Trump: es difícil recordar una reunión con otros gobernantes en el que el magnate se haya conducido en términos tan diplomáticos y comedidos hacia su homólogo y lejano de los exabruptos que le son habituales incluso en circunstancias pretendidamente amistosas.

Por su parte, el presidente López Obrador pronunció un discurso sustancioso, equilibrado, en el cual no soslayó la defensa de los migrantes mexicanos y sus descendientes en territorio estadounidense ni los agravios a México cometidos por el vecino del norte, pero aquilató el clima de entendimiento que, pese a todo, ha prevalecido en las relaciones bilaterales en meses recientes y proyectó un vínculo caracterizado por el entendimiento, la colaboración económica y el respeto, en contraste con los

intercambios regidos por términos asimétricos e injustos, los tonos ofensivos que Trump ha empleado en contra de los mexicanos y el irredentismo cometidos por sus antecesores en el cargo.

Para ello, López Obrador evocó, como ejemplos a seguir, coyunturas históricas en las que la relación bilateral ha alcanzado configuraciones virtuosas, como cuando coincidieron la Presidencia de Benito Juárez con la de Abraham Lincoln y los mandatos de Lázaro Cárdenas y Franklin D. Roosevelt.

Una parte sustancial en la alocución del mandatario mexicano fue el motivo puntual de su visita: la entrada en vigor del Tratado entre México, Estados Unidos y Canadá (T-MEC) y las perspectivas auspiciosas que este pacto abre para la recuperación y la dinámica económica de los tres países firmantes.

Sin desconocer lo ofensivo y agravante del discurso antimexicano enarbolado por Trump desde la campaña que lo llevó a la Casa Blanca, debe admitirse que la relación entre ambos mandatarios ha avanzado en términos mucho mejores de lo que múltiples voces auguraban. Entre las razones para el desen-

cuentro, que hasta ahora no se ha producido, se han mencionado tanto las diferencias ideológicas entre ambos, el carácter volátil e imprudente del político republicano y sus desorbitadas amenazas a México, como mandar tropas para combatir a los cárteles del narcotráfico, declarar a estos grupos criminales organizaciones terroristas, cerrar la frontera por uno u otro motivo o imponer aranceles. Sería ingenuo, ciertamente, asumir que lo visto ayer representa un cambio permanente de tónica en la conducta de Trump hacia México o en la relación entre los dos países. Es claro, incluso, que el clima de respeto puede desvanecerse en el momento en que las necesidades electorales del magnate le sugieran apelar a los sentimientos xenofóbicos de sus simpatizantes.

Lo cierto es que entre México y Estados Unidos se desarrolla una de las estructuras bilaterales más complejas del mundo. Esta relación se encuentra complicada por una dinámica poblacional, económica y social muy estrecha, en la que profundos lazos culturales y familiares se mezclan y contradicen con un largo historial de agravios, así como con una política injerentista abusiva e inaceptable. En tales circunstancias, lo más difícil para las autoridades mexicanas es lograr el equilibrio entre la cordialidad y la soberanía, algo que en esta ocasión se ha conseguido. Cabe esperar que dure mucho tiempo.



▲ Entre México y Estados Unidos se desarrolla una de las estructuras bilaterales más complejas del mundo. Foto Presidencia



Hospital provisional de Valladolid ya inició operaciones para atender COVID

El nosocomio admitió a las primeras 13 personas con este padecimiento

DE LA REDACCIÓN MÉRIDA

Con la admisión de los primeros 13 pacientes con coronavirus, el hospital provisional habilitado en el municipio de Valladolid entró en funcionamiento de manera formal.

Este nosocomio, el cual fue instalado en 25 días, forma parte del proyecto de ampliación hospitalaria que implementa el gobierno de Mauricio Vila Dosal en previsión de un crecimiento significativo del número de contagios en Yucatán y cuenta con 100 camas destinadas a atender a personas con este padecimiento. Se ubica en terrenos del Hospital General de Valladolid, en una superficie que fue nivelada y en la que se colocaron firmes de concreto para la instalación de la estructura, en la cual se armaron 20 módulos, 10 de los cuales corresponden a pabellones con capacidad para 10 camas cada uno.

Los 10 módulos restantes están destinados para la valoración de pacientes, guarda de equipos y medicamentos, vestidores, baños, área de trabajo médico y acceso al personal. Cada pabellón tiene sistema de aire acondicionado independiente y modular, que se puede usar de forma escalonada, de acuerdo a las necesidades, por lo que permite un uso eficiente de la energía y el agua.

El nosocomio cuenta con una plataforma digital para la atención de pacientes, la cual permite el registro de todos los pacientes con coronavirus de forma homologada, lo que favorecerá la automatización de los procesos hospitalarios, administrativos y clínicos. De esta manera, los familiares no tendrán que buscar información en todos los hospitales para conocer el estado de salud del paciente.

Este sistema cuenta con módulos integrados que incluyen el registro de pacien-

tes, la valoración y el triage (área de clasificación de pacientes), la admisión y gestión de camas, consulta hospitalaria, egresos y defunciones. Para ello, el personal fue capacitado en el funcionamiento de la plataforma.

También se podrán realizar videollamadas para que los familiares se pongan en contacto con sus pacientes y los médicos que se encuentran a cargo de sus cuidados.

Las instalaciones tienen una entrada independiente para el personal de salud

Este nosocomio provisional opera de manera independiente y autónoma al Hospital General de Valladolid, con una planta de energía, pero también se puede conectar al sistema eléctrico, hidráulico y de aguas residuales de éste, sin afectar su funcionamiento. Tampoco interfiere en los accesos y estacionamiento del hospital de Valladolid.

Las nuevas instalaciones tienen una entrada independiente para el personal de salud y un acceso exclusivo para familiares y pacientes. De igual forma, están previstas salidas independientes para los residuos peligrosos biológico-infecciosos.

El hospital provisional habilitado en Valladolid se suma a la habilitación del centro de atención temporal en el Centro de Convenciones y Exposiciones Yucatán Siglo XXI con 490 camas, ambos se encuentran entre las acciones de prevención implementadas por el gobernador Vila Dosal para ampliar la disponibilidad de camas y áreas para atender exclusivamente a quienes se contagien de coronavirus y requieran hospitalización.



▲ El hospital provisional habilitado en Valladolid se suma a la habilitación del centro de atención temporal en el Centro de Convenciones Siglo XXI con 490 camas. Fotos gobierno del estado



ONU-Habitat colabora para integrar el Tren Maya a Mérida

ABRAHAM BOTE
MÉRIDA

El Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, ONU-Habitat, desarrolla una serie de estudios técnicos para analizar el impacto del Tren Maya en Mérida, informó el organismo en un comunicado.

Están analizando otras propuestas y proyectos como el Plan Maestro de La Plancha, en coordinación con académicos y expertos, para entender la dinámica actual de la ciudad.

“En el marco de la Actualización del Programa Municipal de Desarrollo Urbano (PMDUM), estos estudios, permitirán al Ayuntamiento de Mérida contar con una mejor comprensión del proyecto para su incorporación en el PMDUM, que actualiza el Instituto Municipal de Planeación de Mérida (Implan)” señala el documento.

A su vez, según indicó el organismo, el Gobierno del Estado dispondrá de los estudios técnicos que le facilitarán diferentes elementos para incorporar al ámbito metropolitano.

ONU-Habitat dio a conocer que está analizando estudios y proyectos previos, como la propuesta del Plan Maestro de La Plancha 2017, realizado por la academia y vecinos del sector.

“Con base en esta información, se generará un diagnóstico urbano para entender la dinámica actual de la ciudad de Mérida, así como los posibles escenarios a futuro del municipio, con el fin de anticipar los cambios ante la presencia del tren”, asegura en el boletín.

Estudios impacto ambiental

Además, agregó, realizará estudios de impacto ambiental, social, urbano y vial del proyecto en Mérida, propondrá medidas de mitigación y de-

finirá lineamientos urbanos que ayuden a detonar la actividad económica y la revitalización urbana alrededor de la estación del tren.

“En este proceso, ONU-Habitat ha mantenido también las primeras reuniones técnicas y desarrollará sesiones participativas con representantes de la sociedad civil, organizaciones de vecinos, académicos y profesionales, entre otros grupos”, aseguró la agrupación.

Los talleres de participación, añadió, iniciarán una vez que el Gobierno Federal, Estatal y Municipal levanten las restricciones adoptadas ante la pandemia por coronavirus COVID-19.

El organismo internacional analiza la dinámica de la ciudad

“Es intención de ONU-Habitat favorecer un proceso de análisis consensado, que permita conocer las perspectivas y preocupaciones de todas las partes interesadas, así como compartir buenas prácticas y casos análogos de proyectos ferroviarios implementados en otras partes del mundo”, destacó.

Estas aportaciones, añadió, serán incluidas en los estudios de diagnóstico e impacto del Tren Maya que serán entregadas al Implan en agosto próximo.

Los trabajos de ONU-Habitat se enmarcan en el acuerdo de colaboración firmado con el Fonatur el 21 de mayo de 2019. En virtud de este acuerdo, la Agencia de la ONU acompaña con estudios técnicos de apoyo que abarcarán diversos análisis multisectoriales para determinar los posibles alcances del proyecto Tren Maya en Mérida, concluyó.

Congreso aprueba finalizar contrato con el GMMM

GRACIELA ORTIZ
MÉRIDA

Tras largas discusiones y solicitudes de aclaraciones al Gobierno del Estado, finalmente la Comisión de Presupuesto, Patrimonio Estatal y Municipal del Congreso del Estado aprobó por mayoría la iniciativa de Decreto por la que se autoriza al Poder Ejecutivo del Estado de Yucatán modificar el contrato del proyecto para la Prestación de Servicios del Gran Museo del Mundo Maya de Mérida, presentada por el gobernador, Mauricio Vila Dosal, dictamen que el próximo martes pasará al Pleno para su aprobación definitiva.

A través de esa modificación, el gobernador del Estado, Mauricio Vila

Dosal, está solicitando la autorización para dar por finalizado el contrato y generar un ahorro de mil 500 millones de pesos.

La diputada priísta, Janice Escobedo Salazar, le solicitó al presidente de la Comisión, Víctor Merari Sánchez Roca, que hiciera constar en actas que se abstiene en la votación, ya que solicitó información adicional para tomar su decisión final. Por su parte, su compañero de bancada, Marcos Rodríguez Ruz, también se abstuvo en la votación.

Sin embargo, Sánchez Roca sostuvo que ya no se pedirá más información al Ejecutivo Estatal “porque el dictamen ya se votó, la Comisión ya solicitó la información y lo que respondieron es la base sobre la que se discutió”.

“Creo que debe de pasar, necesitamos 13 votos para la aprobación y creo que se pueden conseguir”, precisó con relación a sus expectativas de aprobación definitiva del dictamen el próximo martes.

Por su parte, el presidente de la Junta de Gobierno del Congreso del Estado, Felipe Cervera Hernández, si bien no forma parte de la Comisión, solicitó, al igual que Rodríguez Ruz, el perredista Alejandro Cuevas Mena y el morenista Miguel Candila Noh, el modelo de proyecto del contrato modificadorio, “no estamos pidiendo el contrato firmado sino que nos digan qué es lo que quieren que aprobemos y las condiciones de rescisión del contrato”, así como los costos que supondrá el mantenimiento del Museo.

LA ISLA
MÉRIDA
CABO NORTE
MALL ENTERTAINMENT

FELICITA A

La Jornada
MAYA

CON MOTIVO DEL

50 ANIVERSARIO DEL PERIÓDICO IMPRESO

SEPARADOS AUN ESTAMOS
JUNTOS
#TambiénTeExtrañamos

laislamerida.mx
La Isla Mérida
@laislamerida



En estos momentos, los hoteleros tratan de salvar el año, afirma Héctor Navarrete

Para reactivar el sector, urge abrir sitios arqueológicos, indica presidente de AMHY

ABRAHAM BOTE
MÉRIDA

Panorama complicado para el sector hotelero: Héctor Navarrete Medina presidente de la Asociación Mexicana de Hoteles en Yucatán (AMHY), reconoció que por la emergencia sanitaria del COVID-19, la temporada de verano ya se perdió. Por lo tanto, lo que se busca ahora es retomar la actividad poco a poco y lograr establecerse de nuevo. “Lo que nos importa en estos momentos es tratar de salvar el año”, subrayó.

Para lograr reactivar el sector es necesario abrir sitios arqueológicos, como Chichén Itzá, Uxmal y otros atractivos del estado, consideró el líder empresarial.

Las demandas de Navarrete Medina se suman a las que realizó en días pasados Luis Herrera Albertos, presidente de la Asociación de Agencias Promotoras de Turismo de Yucatán (Aaprotuy), quien también consideró urgente abrir los sitios arqueológicos lo antes posible y dar señales de que



▲ Para que la gente se hospede es necesario que haya otros lugares abiertos, indicó el presidente de la Asociación Mexicana de Hoteles en Yucatán, Héctor Navarrete. En la imagen, el Holiday Inn y el Hyatt Regency, en Mérida. Foto Rodrigo Díaz Guzmán

el estado está listo para recibir a los turistas.

“El verano como tal ya se perdió”, admitió el líder hotelero. Ahora el sector

está apenas retomando la actividad turística luego de más de 60 días sin abrir, es decir, una etapa de recuperación. “Estamos buscando

la manera de recuperar algo de lo perdido durante este año”, agregó.

De acuerdo con Navarrete Medina, actualmente 60 por

ciento de los hoteles está operando nuevamente, la cantidad aumenta poco a poco y presentan una ocupación de entre ocho y 10 por ciento, sobre todo fines de semana. Estimó que para agosto ya debería haber abierto la totalidad de los hoteles.

Para el dirigente, la reactivación de los hoteles involucra muchos factores; desde el tema económico, capacitación, volver a crear un grupo de trabajo y demás cosas, no obstante subrayó que para que la gente se hospede es necesario que haya lugares abiertos.

Si bien celebró que ya los restaurantes puedan abrir también los fines de semana, consideró necesario que abran otros atractivos, sobre todo la zona arqueológica de Chichén Itzá, así como otros destinos como cenotes y playas. “No podemos decir a un turista que venga a encerrarse en un hotel y no hay lugares que visitar”, manifestó.

Consideró que la llegada de la marca hotelera Hilton a la ciudad le da certeza al mercado de que pronto se reactivará la economía y el turismo.

Por cuarta ocasión se registran 16 fallecimientos en Yucatán

DE LA REDACCIÓN
MÉRIDA

Por cuarta ocasión, Yucatán igualó su cifra máxima de fallecimientos por COVID-19. Este jueves se registraron 16 decesos por esa causa, con lo que el total asciende a 594, según refirió Isaac Fernández Fuentes, subdirector de Salud del estado. El funcionario añadió que se detectaron 159 contagios de coronavirus.

“Los indicadores sema-

nales de nuestro Semáforo Estatal de Salud marcan color naranja, esto significa que continuaremos en la Ola 1 de reapertura económica”, indicó el titular de la Secretaría de Salud de Yucatán (SSY), Mauricio Sauri Vivas.

Sauri Vivas indicó que el la cantidad de admisiones hospitalarias de la semana con respecto a la anterior está en descenso. Sin embargo, aumentó la disponibilidad de camas. “El descenso en el porcentaje de ocupación de camas

de hospitalización total es gracias a que se están contabilizando las camas del hospital provisional de Valladolid, que ya se está utilizando”, aseguró.

El ritmo de contagiosidad del coronavirus está en descenso y naranja, en tanto la positividad de los casos está en ascenso y es de 45.6 por ciento.

El porcentaje de ocupación de cuidados intensivos total (Covid + No Covid) es del 44.3 por ciento y el porcentaje de ocupación de camas de hospita-

lización total (Covid + No Covid), también del 44.3 por ciento.

159 infectados, la mitad en Mérida

De los 159 infectados, 76 se dieron en Mérida; 13, en Valladolid; 12, en Progreso; ocho, en Ticul; cinco, en Kanasín y Tekax; cuatro, en Halachó, Tizimin y Umán; tres, en Peto y Temozón; dos en Acanceh, Chichimilá, Izamal, Muna, Oxkutzcab, Tzucucab; y uno en Cansahcab, Dzilam González, Dzi-

tas, Hocabá, Opichén, Sacalum, Sinanché, Tecoh, Tekal de Venegas y Tekom.

En total ya son 5 mil 739 contagiados, 52 de los cuales son de otro país o estado. De estos, 4 mil 207 ya se recuperaron y no presentan síntomas ni pueden contagiarse; 601 están estables, aislados, monitoreados constantemente por personal médico de la SSY; presentan síntomas leves; y 337 están hospitalizados y en aislamiento total. El rango de edad de los casos confirmados es de un mes a 94 años.



Fallece Reyna Catzín, alcaldesa de Maxcanú, en el HRAEPY de Mérida

JUAN MANUEL CONTRERAS
MÉRIDA

La alcaldesa de Maxcanú, Reyna Marlene Catzín Cih, falleció la madrugada de este jueves en el Hospital Regional de Alta Especialidad de Yucatán (HRAEPY). Fuentes de ese nosocomio confirmaron el deceso de la funcionaria en dicha clínica, ubicada al norte de Mérida.

El Ayuntamiento de ese municipio confirmó el fallecimiento de Catzín Cih a través de un comunicado, en el que la secretaria municipal, Gladis Adriana Cih Vitorín, en compañía de integrantes del cabildo maxcanuense, lamentó el deceso de la alcaldesa.

Era la tercera vez que la edil, de extracción priísta, ocupaba el palacio municipal de Maxcanú. La primera fue en 1994; la segunda en 2010; y actualmente ejercía el período que inició en 2018. En todas las ocasiones alternó el cargo con su es-



▲ Hasta el momento las autoridades de Maxcanú no han revelado quién ocuparía el puesto de la extinta alcaldesa. Foto especial

pos, el también priísta Camilo May Cauich.

Se trata de la segunda autoridad municipal que fallece en el período 2018-2021, pues en octubre pasado se tuvo registro de la muerte de la alcaldesa de

Kantunil, Raymunda Che Pech, igualmente militante del tricolor.

Una de las últimas apariciones públicas de Catzín Cih fue el pasado 2 de junio, cuando acompañó al presidente Andrés Manuel López

Obrador (AMLO) y al gobernador de Yucatán, Mauricio Vila Dosal, en el inicio de los trabajos del tercer tramo del Tren Maya.

El gobernador Vila Dosal, así como el presidente municipal de Mérida, Renán

Barrera Concha, enviaron sus condolencias a la familia de la hoy occisa. De la misma forma, el Fondo Nacional de Fomento al Turismo (Fonatur) -responsable del Tren Maya- hizo lo propio.

Al igual que ellos, diversos ediles yucatecos lamentaron el fallecimiento de Catzín Cih, como su homóloga en Uayma, Yamili Culp Vázquez, quien escribió en su cuenta de Facebook: "Descansa en paz mi guerrera, gran amiga, gran persona, a veces no logramos entender el porqué, pero nuestro Dios lo sabe, besos hasta el cielo mi hermosa. Te vamos a extrañar y mucho, eras y seguirás siendo un gran ejemplo para nosotros".

Hasta el momento las autoridades de Maxcanú no han revelado quién ocuparía el puesto de la extinta alcaldesa. Se espera que sea la próxima semana cuando, mediante una sesión extraordinaria de cabildo, se tome la decisión.

Profeco aplica suspensión a Liverpool por restringir acceso a adultos mayores

GRACIELA ORTIZ
MÉRIDA

La Procuraduría de Defensa del Consumidor en Mérida aplicó una medida de suspensión sobre la tienda departamental Liverpool, por restringir la entrada a los adultos mayores, al tiempo que le realizó un apercibimiento al supermercado Walmart de Ciudad Cauce, por la misma razón.

Los comercios tendrán que detener las medidas de prohibir el acceso a personas mayores de 60 años; ambos comercios recibirán una nueva visita de Profeco entre viernes y lunes, a fin de que justifiquen por qué tomaron esas decisiones y las bases en las que las sustentan.

"No habíamos podido comprobar el hecho, pero entre martes y miércoles hemos estado atendiendo denuncias; el miércoles visitamos dos tiendas de Walmart, la de Macroplaza y la de Ciudad Cauce. En esta última tenían un audio en donde advertían que estaba prohibido el acceso a adultos mayores, a menos que lo hagan en determinado horario, lo cual es totalmente violatorio a los derechos del consumidor y está claramente especificado, en el artículo 58, capítulo de Servicios, de la Ley Federal de Protección al Consumidor", detalló la titular de la Oficina de la Defensa del Consumidor Zona Metropolitana de Mérida, de la Profeco, Sisely Burgos Cano.

Algo similar ocurrió en Liverpool: detectaron un cartel que prohíbe la entrada a adultos mayores y grupos vulnerables y que se decidió aplicar la suspensión porque coincidió la estancia de los verificadores cuando se le negó el acceso a una persona de la tercera edad.

Sostuvo que en lo que va de la pandemia han recibido entre 10 a 12 denuncias por este hecho, incluso esta situación ocurre en el Mercado Lucas de Gálvez, en el centro de la ciudad.

Medida discriminatoria

Burgos opinó que no se puede negar la entrada a nadie; los "grupos vulnera-

bles no son sólo los adultos mayores sino también los diabéticos, los hipertensos, los obesos y ¿cuántos diabéticos habrán entrado a la tienda?", se preguntó.

De hecho y conforme a la Encuesta Nacional de Salud y Nutrición 2018 (Ensanut), el 10.7 por ciento de la población del Estado de 20 y años y más sufre de diabetes, por encima de la media nacional de 10.3, en tanto la hipertensión en la misma franja de edad es del 21.7, y la media nacional 18.4.

"No se puede aplicar esa medida por la edad, porque es como si se pusiera un letrero que se prohíbe la entrada a gente de raza negra, a los homosexuales, a los católicos,

porque se está aplicando un criterio específico", abundó la funcionaria.

Señaló que en Liverpool le externaron de manera verbal que Protección Civil les levantó un acta por permitir el acceso a clientes de la tercera edad, "pero Protección Civil sólo cuenta con reglamentos y protocolos, que no están por encima de la Constitución.

"Por ello este miércoles me reuní por este tema con el secretario técnico del Ayuntamiento de Mérida, Alejandro Ruz Castro, y me integrarán a un comité que tienen para determinar cuáles son los protocolos para ir reactivando los sectores económicos, porque si no sólo se están basando en las medidas sanitarias y de Protección Civil, pero se olvidan que hay derechos plasmados en la Ley del Consumidor", manifestó.



EL INFRACTOR PODRÍA PASAR HASTA 36 HORAS EN LA CÁRCEL

Gobierno sancionará a quien se oponga a medidas sanitarias

JOANA MALDONADO
CHETUMAL

El gobierno del estado determinó la aplicación de sanciones administrativas, amonestaciones, apercibimiento y en su caso arresto hasta por 36 horas a la

persona que interfiera o se oponga a la implementación de medidas para reducir el contagio por COVID-19, según un acuerdo publicado en el Periódico Oficial del Estado.

Este miércoles se oficializó el acuerdo por el cual se dictan las medidas de segu-

ridad sanitaria de inmediata ejecución para la prevención y el control de la pandemia, dirigido únicamente a la ciudad de Chetumal.

Establece el resguardo domiciliario a toda persona mayor de 60 años o con diagnóstico de hipertensión arterial, diabetes, enferme-

dad cardíaca o pulmonar, inmunodeprimidas o inmunodeficientes, en estado de embarazo o puerperio inmediato, independientemente de si su actividad laboral se considera esencial, quedando exceptuado el cumplimiento de esta medida cuando la persona requiera

atención médica o la prestación de servicios médicos.

Dicho acuerdo también establece en materia de movilidad que los vehículos de servicio privado de transporte de uso particular o cualquiera de sus modalidades podrán desplazarse con un máximo de cuatro pasajeros a bordo incluyendo al conductor; las motocicletas podrán desplazarse con un máximo de un pasajero.

Los vehículos dedicados al servicio público de transporte de pasajeros en la clasificación de automóviles de alquiler podrán llevar máximo tres pasajeros a bordo, incluyendo al conductor; los vehículos dedicados al servicio público de transporte de pasajeros en la clasificación de automóviles de alquiler podrán expresarse al 50 por ciento de la capacidad máxima de pasajeros.

Establece también el uso obligatorio de cubre bocas para todas las personas que estén fuera de su domicilio y a bordo de vehículos de servicio público de transporte de pasajeros.

Además instruye la instalación de filtros sanitarios a la entrada y salida de la ciudad de Chetumal, así como los puntos que se estimen dentro de la misma para verificar el cumplimiento de las medidas de seguridad, cuyos encargados de vigilar será la Secretaría de Seguridad Pública, la de Salud y el Instituto de Movilidad.



▲ En materia de movilidad, los vehículos de uso particular podrán desplazarse con un máximo de cuatro pasajeros a bordo, incluyendo al conductor. Foto Secretaría de Seguridad Pública

Desaparece la Oficialía Mayor; Sefiplan absorberá sus facultades y personal

JOANA MALDONADO
CHETUMAL

La Secretaría de Finanzas y Planeación (Sefiplan) absorbió a partir del miércoles las facultades y atribuciones que estaban conferidas a la Oficialía Mayor del gobierno del estado. En una publicación en el Periódico Oficial estatal, el gobernador Carlos Joaquín González instruye a la titular de la Sefiplan, Yo-

hanet Torres Muñoz, recibir los recursos humanos, financieros, materiales y demás que tenía a cargo Manuel Alamilla Ceballos.

El gobernador designó como consejero jurídico del Poder Ejecutivo a Jesús Antonio Villalobos Carrillo, el cual se había desempeñado como encargado de despacho desde marzo de 2019 a la fecha.

El primer punto del acuerdo de tipo administrativo señala que éste tiene por

objeto "el fortalecimiento de la Secretaría de Finanzas y Planeación para la simplificación de la Administración Pública Centralizada del Estado, a través del traslado de los asuntos que corresponden a la Oficialía Mayor".

El acuerdo fue firmado por Carlos Joaquín, Yohanet Torres Muñoz; el secretario de gobierno, Arturo Contreras Castillo, y el consejero jurídico, Jesús Antonio Villalobos Carrillo.

Instruye también a la Secretaría de Gobierno para incluir en la agenda de iniciativas que serán presentadas al Poder Legislativo, la reforma a la Ley Orgánica de la Administración Pública del estado para dar cumplimiento a dicho acuerdo e instruye al titular de la Consejería Jurídica a trabajar dichas iniciativas con proyecto de decreto.

En redes sociales, el gobernador informó que a partir de este acuerdo, designa a Yohanet Torres como encargada de despacho de la Oficialía Mayor con el objetivo de simplificar tareas

administrativas y hacer eficientes las labores públicas gubernamentales.

El mandatario también reconoció el trabajo realizado en los últimos cuatro años por Manuel Alamilla como oficial mayor, a quien deseó éxito en sus nuevos proyectos.

Ha trascendido que este funcionario público, quien durante su periodo al frente de la dependencia tuvo una amonestación por parte de la Secretaría de la Contraloría (Secoes) por la adquisición irregular de uniformes escolares, será nombrado rector en alguna institución de educación superior.



Crea Aguakan programa gratuito *No más fugas* para clientes domésticos

Se implementa desde principios de 2017 y atiende más de 7 mil casos cada año

DE LA REDACCIÓN
CANCÚN

Con la finalidad de apoyar a la economía de sus clientes domésticos, Aguakan creó el programa *No más fugas*, el cual consiste en la detección oportuna de éstas. Mediante este programa, se busca brindar ayuda a quienes durante un periodo de tiempo presentaron altos consumos derivado de una fuga en las instalaciones internas de los hogares.

No más fugas es un programa gratuito que se maneja en los cuatro municipios donde opera Aguakan, el cual aplica para todos los clientes domésticos quienes, tras haber sido informados por presentar un consumo elevado, reciben una boleta de pago en color amarillo comunicándoles de la posible fuga en casa y con el importe promediado por alto consumo. Esto quiere decir que el cliente no paga el 100% del consumo en dicho periodo.

Con la boleta amarilla enviada, Aguakan contacta a los clientes para programar una visita de la Brigada *No más fugas*, donde un supervisor revisará el medidor, línea externa, ti-



▲ Un supervisor de la brigada revisará el medidor, línea externa, tinaco o cisterna en busca de posibles fugas. Foto Aguakan

naco o cisterna en busca de posibles fugas.

Si al segundo mes la lectura del medidor sigue arrojando un alto consumo, muestra de que la fuga no ha sido solucionada o el cliente no recibió a la brigada y por tanto no ha identificado dónde está el problema, se le notificará con una boleta color rojo; en este caso, la reparación de la fuga será urgente, de

lo contrario, ese consumo adicional podría verse reflejado en la próxima boleta de pago.

El programa *No más fugas* de Aguakan se implementa desde principios de 2017 y atiende más de 7,000 casos cada año, esto implica un importante apoyo a la economía familiar de varios millones de pesos. Además mediante este programa se busca

asesorar a los clientes para dar una solución oportuna a los problemas que puedan resultar de las visitas de las brigadas en los domicilios, además de contribuir con el combate al desperdicio de agua.

En tiempos del COVID-19, desde Aguakan hemos reforzado diferentes programas de apoyo como *No más fugas*, con el objetivo de ayudar a la

economía de las familias. Brindamos diferentes alternativas como descuentos y convenios para poner al corriente el pago de sus servicios, pues es a través de los pagos regulares que podemos continuar con la operación de los sistemas de agua potable y saneamiento, los cuales permiten llevar líquido de calidad a todos los hogares.

Comité difunde en Cancún medidas y hábitos para la *nueva normalidad*

DE LA REDACCIÓN
CANCÚN

Miembros del Comité de Vinculación ante el COVID-19, en coordinación con la Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios (Cofepris), realizan tareas de capacitación,

orientación y difusión para el retorno gradual, ordenado y responsable a las actividades económicas.

Este trabajo de campo se lleva a cabo en las colonias de Cancún y es encabezado por Ricardo Grajales y Miguel Pino, representando al Comité y a la Cofepris, respectivamente.

Las acciones forman parte de la campaña de difusión dada a conocer por el gobernador Carlos Joaquín González para que la gente haga conciencia de la importancia de las medidas preventivas y la aplicación de los 10 hábitos para la nueva normalidad.

Se atendieron a más de 80 comercios, más de 50 ambu-

lantes y más de 60 transportistas, entre combis y mototaxistas de la Región 248, de Villas del Mar primera etapa.

Se capacitó a choferes del Sindicato de Taxistas de Isla Mujeres sobre las medidas de prevención sanitaria, en el cumplimiento a la capacidad máxima de 3 personas en taxis y 8 persona en combis, la obligación del uso de cubrebocas, de realizar una desinfección diaria de las unidades y contar con alcohol en gel.

Los miembros del co-

mité de vinculación en conjunto con Cofepris realizaron la verificación y capacitación a establecimientos, mototaxis, ambulantes y ciudadanía en general de la colonia Villas del Mar. En estas jornadas entregaron trípticos y cubrebocas.

Con microempresarios y ciudadanos, platicaron sobre la importancia de la reactivación económica, pero de forma gradual y ordenada, haciendo conciencia de este nuevo civismo social.



Hasta la premiación de los Juegos Florales Iberoamericanos será virtual

GABRIEL GRANIEL
CIUDAD DEL CARMEN

Ante la emergencia sanitaria mundial por el COVID-19, el poeta argentino Darío Alfredo Villalba, ganador de los LXII Juegos Florales Iberoamericanos, no acudirá a la ceremonia de premiación y coronación de soberana de la Feria Virtual Carmen 2020, por lo que enviará un mensaje digital para que sea transmitido a través de redes sociales durante el evento, el 15 de julio próximo.

El director de Educación y Cultura, Juan Daniel Cantarell Alejandro, explicó que en días pasados, en cumplimiento con el protocolo de este certamen literario, se llevó a cabo la apertura de la plica correspondiente al ganador de los Juegos Florales, resultando triunfador el poeta argentino, quien participó bajo el seudónimo "Solata", con el poemario *Confesiones de un jardinero*.

Dos premios sin viaje

El funcionario explicó que al comunicarse con Villalba, éste la manifestó la imposibilidad de realizar el viaje hasta la isla para acudir a la ceremonia de premiación, ante las medidas de seguridad que se han impuesto en algunos países.

Cantarell Alejandro detalló que ante el momento histórico en el que se vive, el literato manifestó que no viajará, considerando que es un traslado internacional y en algunos países no se están permitiendo los vuelos o se están sometiendo a cuarentena a quienes lo hacen, por la emergencia sanitaria.

Subrayó que, el pasado mes de abril, Villalba fue triunfador del certamen literario Gabriela Mistral, en Chile, a donde tampoco pudo acudir a la ceremonia de premiación, por la pandemia.

Un tercio del premio

Cantarell Alejandro subrayó que igualmente se tiene conocimiento de que, ante las condiciones imperantes, el

poeta ganador recibirá sólo una tercera parte del premio considerado en la convocatoria, lo cual analiza el área administrativa del Ayuntamiento del Carmen.

El funcionario sostuvo que tanto la imposibilidad del viaje internacional del poeta ganador y la disminución en la premiación, derivado de las condicio-

nes de emergencia en que nos encontramos, harán que disminuyan aún más los gastos considerados para la Feria Virtual Carmen 2020.





Carlos III

JOSÉ LUIS PRECIADO

La maledicencia le llamaba el amo de la 60.

Adon Carlos R. Menéndez lo habré visto una o dos veces, era una leyenda viva del periodismo impreso, el tercer director de la notable cabecera del *Diario de Yucatán*, uno de los tres mejores periódicos del país. Carlos R. Menéndez pasó 60 años leyendo, redactando, dirigiendo y enseñando con pasión el oficio de hacer periodismo, el arte de la palabra impresa sin fe de erratas, fue sin duda una gran escuela de reporteros. Salirse de la vieja casona de la calle 60 implicaba una pérdida de la cual muchos de ellos aún no se reponen. No faltan aquellos que quedaron extraviados en el laberinto de la orfandad editorial; marcados para siempre, llevan tatuado a hierro caliente el nombre del *Diario* en la mente, esa cabecera prodigiosa de don Carlos R. Menéndez -Premio Nacional de Periodismo 2008-, les sembró la semilla de escribir a mano, sin grabadora.

Los fundadores sufrieron mucho desde 1869, con *La Revista de Mérida*. Un 31 de mayo de 1925 comenzó la historia del *Diario de Yucatán*, este año cumplió 95 años. En el largo camino desde la fundación hasta nuestros días, ha ocurrido todo tipo de vicisitudes, los metieron a la cárcel, les quemaron la maquinaria, les cerraron recursos de publicidad, pero los lectores y patrocinadores siempre les tendieron la mano.

Había libro negro

Desde hace más de 30 años soy lector asiduo. A lo largo de este tiempo me di cuenta del manejo de los valores editoriales que seguían la regla del "bien decir, bien pensar", nunca olvidaré que en 2004, cuando salió publicado el libro de Gabriel García Márquez, *Memoria de mis putas tristes*, en el *Diario* apareció el título censurado: "Memoria de mis p... tristes". Benjamin Berger decía que las palabras malsonantes sólo son poderosas porque les otorgamos ese poder, sin embargo definen, enfatizan.

Sin embargo, el *Diario* ha puesto muchas palabras en cuarentena permanente, otro apartado es la existencia de códigos de escritura y tratamiento de las personas, las familias, los políticos y los cargos; si el político era priísta se le decía diputado; si era panista, legislador; había tratamiento especial a perso-



▲ Había tratamiento especial a personajes ya fuera por castas, ideologías, política, familia, credos; el *Diario* es una publicación católica. Foto Rodrigo Díaz Guzmán

najes predilectos ya fuera por castas, ideologías, política, familia, credos; el *Diario* es una publicación católica. Los había por linaje y amistad, los afines, los fieles lectores, personajes populares y algunos otros notables de la flora y fauna local. De hecho, ser yucateco era un buen comienzo en el tratamiento editorial. Existía, o aún existe, un grupo civilmente muerto que jamás figuraba en las páginas del periódico, hicieran lo que hicieran, ni sus nombres, ni sus inventos o hazañas se conocían; al menos no allí, y si otro periódico local llegaba antes, adiós cobertura. Recuerdo con asombro a un cronista de la ciudad que pronunció un discurso notable en el marco del aniversario de Mérida, acudí presuroso a hacerle una entrevista sobre el tema de la sesión solemne de Cabildo, me respondió secamente "ya se lo di al *Diario*, si te interesa el tema lo podrás leer mañana en sus páginas", enseguida pensé, "éste es un monaguillo del periódico".

Quizás no existan reglas escritas, pero sí del conocimiento de los redactores, jefes de sección y redactor en jefe. No pasaba nada por esa aduana.

Al puro estilo americano

Así como desde los años 50 *Selecciones de Reader's Digest* nos en-

señó con su mejor letra el estilo de vida americano, sus modas, su política, cine y sus costumbres, exportando la idea de que el "American Way of Life" era la ubre de la cual había que colgarse, promovía por el mundo esos valores de un selecto segmento poblacional denominado los WASP (blancos, anglosajones y protestantes), que fueron los primeros colonos; ellos representaban la cúspide de valores de esa sociedad que exportaba el rostro sonriente y feliz de pueblo elegido por dios -está en su moneda-, el mundo entero les compró el estado de bienestar promovido.

Guardada la proporción peninsular, pero con la misma fuerza de *Selecciones*, el *Diario de Yucatán*, bajo la batuta inteligente de Carlos R. Menéndez, nos enseñó, en sus páginas cómo vestir, cuándo ir de vacaciones a la playa; si era Semana Santa, había que ir primero a misa, con toda una agenda preparada y publicada nos mostraba los ejercicios cuaresmales, misales y horarios de misas; una vez cumplidos los asuntos de Dios, entonces vete a bañar, disfruta de unas merecidas vacaciones de Semana Santa.

Hasta para la misa había estilos y categorías: no era lo mismo una misa con el padre Pérez que con el padre García; en cuanto a las prendas para ir a la playa, había que evitar el

bochorno de la exhibición y la falta de decoro. Qué decir del verano: dos meses completos de diversión pura, todos estaban en la playa, la ciudad de Mérida se quedaba vacía; allí estaban las coloridas crónicas de qué se bailó y cenó en Cocoteros, los sensibles avatares de la clase acomodada que contrastaban con los desórdenes del malecón, donde la gente sin camisa y en visible estado de embriaguez aparecía en la nota roja; le recuerdo que allí en el malecón se cometían los peores excesos y las liviandades de la época.

Me contó una vez el dueño de una tienda departamental que mandó su publicidad al periódico. Eran fotografías de mujeres vestidas de manera ligera, prendas de lencería, ello no agradó al rotativo, que pidió que se les vistiera con decoro. Esas eran las reglas de anuncio o no había trato, y en efecto no había trato. Se entiende aquel era el único medio que se daba el lujo de rechazar toda publicidad que no llenara sus requisitos, y a tarifa total.

Carlos R. Menéndez fue un extraordinario periodista, un hombre de su tiempo, educado en la obediencia y la devoción al *Diario de Yucatán*, un impreso que en su momento renunció a la transformación y se quedó atorado en el tiempo.

joseluispreciadob@gmail.com



Más de 10 plataformas digitales se dan de alta ante el servicio hacendario

JULIO GUTIÉRREZ
CIUDAD DE MÉXICO

Tras la puesta en marcha de los impuestos a plataformas digitales, 13 prestadores de servicios se han dado de alta ante el Servicio de Administración Tributaria (SAT) para comenzar a hacer sus declaraciones, informó la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP).

Por medio del Diario Oficial de la Federación, la dependencia señaló que se trata de las plataformas prestadoras de servicios que cuentan con domicilio en el extranjero y que se deben dar de alta en el registro federal de contribuyentes para comenzar a aplicar impuestos.

De acuerdo con la lista presentada, las plataformas de mayor presencia como lo son Uber, DiDi o Amazon ya están dados de alta en el SAT.

Las listadas

La plataforma de servicios privados de transporte Uber suscribió que radica en el Reino de los Países Bajos y se inscribió el 10 de julio de 2019. Su principal competidor, DiDi, indicó que radica en la República de Singapur y tiene como fecha de registro el 4 de septiembre del año pasado.

Por su parte, la plataforma de ventas en línea, Amazon, inscribió tres brazos comerciales: Amazon Servicios Europeos, con ubicación en el Gran Ducado de Luxemburgo y con fecha de inscripción el 23 de junio de este año; Amazon Servicios Internacionales, con registro en Estados Unidos e inscripción el 9 de junio de este año y Amazon.com Servicios, también en Estados Unidos y con fecha de inscripción el 9 de junio.

La plataforma de entretenimiento, Netflix, fichó como país de origen el Reino de los Países Bajos y se suscribió el 1 de junio de 2020.

El servicio Bloomberg Finanzas se dio de alta el 25 de junio de este año y puso como ciudad de

origen Estados Unidos, mientras que la empresa de tecnología Microsoft se inscribió al registro el 2 de junio de este año con el ese mismo país.

Alexa Internet, una subsidiaria de Amazon que proporciona datos y análisis comerciales de tráfico en la red, se dio de alta el pasado 9 de junio y puso como país de

origen Estados Unidos. Por su parte, la firma Redbuilding Technology se dio de alta con domicilio en la República de Singapur el pasado 4 de septiembre de 2019.

Las restantes son Expedia, que da servicios turísticos y puso como país de origen Estados Unidos y Homeaway, dedicada a servicios de hospedaje.

¡HOY NO ES MOMENTO DE RELAJARNOS!

ESTÁ EN NUESTRAS MANOS Y ES NUESTRA RESPONSABILIDAD INDIVIDUAL Y CIUDADANA PREVENIR CONTAGIOS PARA QUE LA REAPERTURA ECONÓMICA SIGA ADELANTE. SI TE CUIDAS, LOS HOSPITALES NO VERÁN REBASADA SU CAPACIDAD.

DEBEMOS SEGUIR CON LAS MEDIDAS PREVENTIVAS:

LÁVATE LAS MANOS

USA EL CUBREBOCAS DE MANERA CORRECTA TAPANDO NARIZ Y BOCA

MANTÉN LA SANA DISTANCIA

NO VAYAS A FIESTAS O REUNIONES

SI LLEGAS A TENER ALGÚN SÍNTOMA MANTENTE AISLADO Y LLAMA AL NÚMERO 800YUCATAN

NO BAJEMOS LA GUARDIA



Aprovechar oportunidad del T-MEC, planteó López Obrador a empresarios

DE LA REDACCIÓN
CIUDAD DE MÉXICO

Al finalizar su visita a Washington para formalizar la entrada en vigor del tratado comercial de América del Norte (T-MEC), el presidente Andrés Manuel López Obrador planteó a su equipo de trabajo y a los empresarios que lo acompañaron aprovechar la ventana de oportunidad que se abre de aquí a fin de año para buscar inversiones y la creación de empleos.

Al mismo tiempo, los magnates que estuvieron presentes en la cena con el mandatario de Estados Unidos, Donald Trump, expresaron a López Obrador que en la relación entre ambas naciones no se había dado una visita "tan exitosa" y en circunstancias tan difíciles, refirió en conferencia de prensa desde la capital estadounidense la embajadora de México en Indiana. También destacaron las oportunidades para la industria de alimentos y turismo.

La diplomática confió que el Presidente "echó de cabeza" frente al mandatario estadounidense al propietario de Grupo Salinas, Ricardo Salinas Pliego, al decir que su empresa maneja el 45 por ciento de las remesas enviadas desde Estados Unidos a México, lo que dejó sorprendido a Trump.

Ahí se dio "una conversación muy agradable. El Presidente estaba en sus habitaciones y llegaron los empresarios. Y cuando bajó a la sala le dieron un gran aplauso, le dijeron que nunca habían visto una visita tan exitosa, en circunstancias tan difíciles. Estuvieron conversando en grupos o a veces alrededor del Presidente, de la ventana de oportunidad que tenemos de aquí a fin de año, seis meses, para la recuperación económica y para buscar esas inversiones y esa creación de empleo que queremos los dos países, en México particularmente", narró Bárcena.

Añadió que varios de los empresarios mexicanos hablaron con López Obrador de las inversiones que planean en Estados Unidos, como el presidente de Grupo Carso, Carlos Slim, y Miguel Rincón, director general de Bio Pappel, que inaugurará en breve una planta de papel en Indiana. También destacaron las oportunidades para la industria de alimentos y turismo.

La diplomática confió que el Presidente "echó de cabeza" frente al mandatario estadounidense al propietario de Grupo Salinas, Ricardo Salinas Pliego, al decir que su empresa maneja el 45 por ciento de las remesas enviadas desde Estados Unidos a México, lo que dejó sorprendido a Trump.



▲ La embajadora de México en Estados Unidos, Martha Bárcena, ofreció una conferencia en la que abordó el resultado de la visita a Washington del presidente López Obrador. Foto difundida en el Twitter de @EmbamexEUA

Las divisiones entre la comunidad internacional hacen que el coronavirus "gane terreno", advirtió este jueves en Ginebra el director de la Organización Mundial de la Salud (OMS), dos días después de que Estados Unidos confirmara su retirada de la institución.

"Las divisiones entre nosotros hacen que el virus gane terreno" y "no podremos derrotar a la pandemia si estamos divididos", declaró Tedros Adhanom Ghebreyesus, director general de la OMS.

Por su parte, el director para América del Norte de la Secretaría de Relaciones Exteriores, Roberto Velasco,

indicó que pese a las especulaciones de que la visita tenía otros propósitos, en los hechos se demostró que el tema fue meramente comercial y económico, con un diálogo basado en la entrada en vigor del T-MEC y las oportunidades que brinda para las naciones que lo firmaron.

Enriquecimiento ilícito y defraudación, los otros delitos contra Duarte: FGJE

RUBÉN VILLALPANDO
JESÚS ESTRADA
CIUDAD DE MÉXICO

El proceso de extradición del ex gobernador César Duarte no será inmediato y tardará varios meses, pues primero tendrá que comparecer ante un juez en Florida para enterarlo del por qué lo requiere el gobierno de México, y después habrá una audiencia en la que los abogados del político y las fiscalías presentarán argumentos, informó el fiscal de Chihuahua, César Peniche, en conferencia de prensa conjunta con el gobernador Javier Corral.

El exgobernador priísta tiene 21 órdenes de aprehensión en su contra, por delitos de peculado agravado, indicó la Fiscalía General del estado de Chihuahua a cargo de César Peniche Espejel. Se le acusa de peculado, enriquecimiento ilícito, asociación delictuosa y defraudación por más de mil millones de pesos.

Divisiones entre países permiten al COVID-19 "ganar terreno": OMS

AFP
GINEBRA

Las "divisiones" de la comunidad internacional hacen que el coronavirus "gane terreno", advirtió este jueves en Ginebra el director de la Organización Mundial de la Salud (OMS), dos días después de que Estados Unidos confirmara su retirada de la institución.

"Las divisiones entre nosotros hacen que el virus gane terreno" y "no podremos derrotar a la pandemia si estamos divididos", declaró Tedros Adhanom Ghebreyesus, director general de la OMS.

La institución de la ONU, muy criticada por su gestión de la pandemia del nuevo coronavirus, anunció además la creación de un grupo independiente de expertos para realizar una "evaluación honesta" de la gestión de la crisis y "evitar tragedias similares en el futuro".

"Estoy orgulloso de anunciar que la exprimera ministra (de Nueva Zelanda) Helen Clark y la expresidenta (de Liberia) Ellen Johnson Sirleaf aceptaron presidir

conjuntamente el comité de evaluación (...) sobre la preparación y la respuesta a las pandemias", anunció Tedros Adhanom Ghebreyesus.

"No consigo imaginar dos personalidades más independientes para realizar esta evaluación honesta y ayudarnos a entender qué ocurrió y qué tenemos que hacer para evitar tragedias similares en el futuro", agregó.

La OMS ha sido criticada por la respuesta dada a esta crisis, concretamente por tardar en recomendar el uso de mascarillas de protección y en declarar la emergencia sanitaria mundial. Además, Estados Unidos le reprocha una excesiva recondescendencia con China, donde brotó el virus el pasado diciembre.

Por ello, Estados Unidos, uno de los principales sustentos financieros de la institución, confirmó esta semana que dejaba la OMS, una decisión que entrará en vigor dentro de un año.

"La mayor amenaza a la que nos enfrentamos hoy no es el virus en sí mismo sino la falta de liderazgo y solidaridad", recalcó el director general de la OMS.



▲ La mayor amenaza no es el virus en sí mismo sino la falta de liderazgo y solidaridad, señaló Tedros Adhanom Ghebreyesus, director general de la OMS. Foto Reuters

Llega AMLO a CDMX luego de visita a Estados Unidos

ALMA MUÑOZ
ALONSO URRUTIA
CIUDAD DE MÉXICO

A las 15:01 de la tarde aterrizó en la Ciudad de México el vuelo 55 de American Airlines procedente de Miami con el presidente Andrés Manuel López Obrador a bordo, tras su gira a Washington donde se reunió con su homólogo estadounidense Donald Trump.

López Obrador debió hacer la ruta Washington-

Miami y Miami-Ciudad de México al no haber vuelos comerciales directos desde la capital estadounidense.

Este viaje fue el primero a nivel internacional que realiza López Obrador desde que inició su gobierno el 1 de diciembre de 2018.

Con Trump trató la entrada en vigor del tratado comercial de América del Norte (T-MEC) y la cooperación de Estados Unidos en la venta de ventiladores, para la atención de la pandemia de COVID-19.

Ambos mandatarios señalaron que el nuevo tratado trinacional expandirá la exitosa relación económica.

La visita fue aprovechada por empresarios quienes hablaron con el presidente mexicano de las inversiones que planean en Estados Unidos.

Al respecto, la secretaria de Economía, Graciela Márquez, aseveró que fue una "muy buena reunión, como escucharon en la declaración conjunta. Fue una sesión de trabajo muy importante".

Millones están al borde de la hambruna por culpa de la pandemia: Oxfam

AP
LONDRES

El brote de coronavirus ha empeorado la crisis de hambruna en los sitios más pobres del mundo y hasta 122 millones de personas al borde de la inanición este año.

En un informe, el organismo señaló que el desem-

pleo masivo, las interrupciones a la producción de alimentos y la disminución en la ayuda debido a la pandemia podrían dejar a unos 122 millones de personas al borde de la inanición este año.

"Los efectos indirectos del COVID-19 son mucho más generalizados que el propio virus, orillando a millones de las personas más pobres del mundo a caer aún más en el hambre y la pobreza", dijo el director general del grupo, Danny Sriskandarajah. "Es fundamental que los gobier-

nos contengan la propagación de esta enfermedad letal, pero también deben evitar que mate de hambre a un número igual de personas, si no es que a más".

La organización de beneficencia indicó que en algunos de los sitios de mayor hambre en el mundo, incluyendo Yemen, Afganistán, Siria y Sudán del Sur, la crisis alimentaria está empeorando debido a los cierres fronterizos y de rutas de suministro o por una enorme caída en las remesas a con-

secuencia de la pandemia. En países de ingresos medios como India, Sudáfrica y Brasil, millones de personas que habían estado "apenas sobreviviendo se han hundido completamente".

Incluso en países desarrollados como Gran Bretaña, se afirma en el informe, hasta 3.7 millones de adultos solicitaron alimentos de organismos de caridad o recurrieron a un banco de alimentos durante las primeras semanas de los confinamientos.

Oxfam mencionó que el Programa Mundial de Alimentos calculó que el número de personas que experimentan hambre a nivel de crisis aumentará a 270 millones antes de que concluya el año, un aumento de los 149 millones que la padecieron en 2019.

Dijo que las mujeres, y los hogares encabezados por mujeres, tienen más probabilidades de padecer hambre debido a que forman una amplia parte de los grupos más afectados, tales como los trabajadores informales, y también han llevado la carga de un incremento en el trabajo de cuidado no remunerado como resultado de los cierres de escuelas y enfermedades familiares.



“ES UN ENJUICIAMIENTO POLÍTICO”, TUITEÓ EL MANDATARIO

Corte obliga a Trump a mostrar sus impuestos; alega “caza de brujas”

Un fiscal de Nueva York tiene derecho a acceder a varios de sus documentos financieros

AFP
WASHINGTON

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, se quejó el jueves ser víctima de un “enjuiciamiento político” después de que la Corte Suprema emitiera fallos mixtos sobre si el mandatario debía entregar una variedad de documentos financieros, incluidas sus declaraciones de impuestos.

“Todo esto es un enjuiciamiento político”, tuiteó Trump. “Gané la Caza de Brujas de Mueller, y otras, y ahora tengo que seguir luchando en una Nueva York políticamente corrupta. ¡No es justo para esta Presidencia o Administración!”.

La Corte Suprema de Estados Unidos infligió un gran revés al presidente, al dictaminar que un fiscal de Nueva York tiene derecho a acceder a una variedad de documentos financieros del mandatario, incluidas sus declaraciones de impuestos.

Decisión de la Corte es “una tremenda victoria para nuestro sistema de justicia”

El máximo tribunal del país dictaminó, por una mayoría de siete jueces de nueve, que “ningún ciudadano, ni siquiera el presidente, puede evitar tener que presentar documentos en caso de una investigación

penal”. “El presidente no goza de inmunidad absoluta de las órdenes de los fiscales de justicia estatales”, dijo.

Si bien el máximo tribunal dijo que el presidente no es inmune a una citación emitida por un fiscal de Nueva York, también bloqueó una solicitud del Congreso para acceder a los registros de Trump. Ambos casos fueron devueltos a tribunales inferiores para su revisión.

Los abogados de Trump habían afirmado que el presidente era inmune en una investigación penal, un reclamo rechazado por el máximo tribunal.

“Enjuiciamiento político”

El fiscal Vance celebró la decisión de la Corte como “una tremenda victoria para el sistema de justicia de nuestra nación y su principio fundamental de que nadie, ni siquiera un presidente, está por encima de la ley”.

“Nuestra investigación, que se ha retrasado casi un año por esta demanda, se reanudará, guiada como siempre por la solemne obligación del gran jurado de seguir la ley y los hechos, donde sea que estos nos lleven”, dijo Vance.

Incluso si los registros financieros de Trump son entregados a los fiscales por la firma de contabilidad Mazars, pueden permanecer ocultos a la vista del público debido al secreto del gran jurado.

Trump denunció ser víctima de “enjuiciamiento político”, en una serie de tuits furiosos.

“Esto se trata de una MALA CONDUCTA DEL FISCAL”, dijo.



▲ Los abogados de Donald Trump habían afirmado que el presidente estadounidense era inmune en una investigación penal. Foto Aop

HALLAN MUERTO AL ALCALDE DE SEÚL



▲ El alcalde de la ciudad de Seúl, Park Won-soon, fue encontrado sin vida el viernes, reportó la agencia de prensa surcoreana Yonhap, luego de que la hija del edil informó de su desaparición el día anterior. La Agencia de Policía Metropolitana de Seúl encontró el cuerpo en Mt Bugak, en el norte

de la capital, cerca del lugar donde se detectó por última vez la señal de su celular durante las operaciones de búsqueda de la noche anterior, reportó Yonhap. Park era visto como un potencial aspirante a la presidencia de los liberales en las elecciones presidenciales de 2022. Foto Afp



REGLONCILLOS

La infodemia

MARGARITA DÍAZ RUBIO

Esta palabra, infodemia, ¿qué significa? Pues tan sencillo y tan claro como una epidemia que nos está afectando al intoxicar las redes sociales para lograr el llamado dopamine digital que te manda situaciones ridículas y absurdas y daña la tranquilidad de los seres humanos.

Y LOS GANADORES de esta información falsa y maliciosa son las plataformas digitales que ganan millones, como podría ser Facebook, que en el último trimestre ha registrado ganancias superiores a los 4 mil millones de dólares.

LA INFODEMIA TIENE alto impacto en la salud, en lo económico y en lo social pero esto, que podríamos decir es una peste, retoma asuntos que consideramos como algo normal y que tiene que ver con esta nueva era de las redes sociales.

COMO EJEMPLO TENEMOS una aplicación que los jóvenes están usando llamada “Tik Tok” que nos está intoxicando con videos personales, mismos que esos jóvenes suben a la red de manera irresponsable y fuera de ética.

COLOFÓN: EN ESTOS Rengloncillos no quise hablar de la otra epidemia que nos está sacando de quicio y creando conflictos generacionales mismos que tenemos que atenuar con paz y teniendo extremos cuidados.

mardipo1818@gmail.com

Tránsito Cinco presenta Sueños de azotea, circo para huir del encierro

La crisis sanitaria convirtió los techos en parte del mundo exterior

FABIOLA PALAPA QUIJAS
CIUDAD DE MÉXICO

La compañía Tránsito Cinco Artes Escénicas llevó el arte circense a la azotea en un espectáculo que se transmitirá hasta el 18 de julio por la cuenta de Facebook del Centro Nacional de las Artes (Cenart), como parte del programa *Contigo en la Distancia*.

En *Sueños de azotea*, los artistas combinan los actos de circo con acciones cotidianas como tender la ropa o tomar el sol mientras contemplan la vida urbana desde lo alto de un edificio. En ese ambiente de cuerdas, lazos, sábanas, tuberías, antenas y lavaderos, diferentes personajes se evaden del confinamiento con su creatividad.

En entrevista, Jessica González, intérprete y productora de *Sueños de azotea*, comentó que la crisis sanitaria que ha llevado al encierro a muchas personas convirtió los tejados en un escape.

“La azotea es parte del mundo exterior y nos permite salir del encierro, nos hace sentir fuera sin salir de casa, tener un respiro, y al mismo tiempo posibilita la conexión con nosotros mismos. En *Sueños de azotea* tenemos elementos de circo aéreo, fuerza capilar, equilibrio, un poco de clown y música.

El público, mediante las plataformas digitales, podrá ver a diferentes personajes que realizan acciones cotidianas: uno tiene una maleta para viajar, otro sale a tender la ropa. Esas acciones se vuelven un escape para salir de casa y estar en la azotea.

La compañía, que por la pandemia pospuso varias presentaciones, encontró en el techo un escenario para mantenerse activa.

Jorge Díaz es el director y autor del espectáculo a cargo de la compañía interdisciplinaria de teatro, danza, circo contemporáneo y música con más de 12 años de trayectoria.

González explicó que desde su creación, la agrupación Tránsito Cinco se ha caracterizado por construir espectáculos que cuenten con estructura dramática y diálogo. “Nos hemos especializado en circo contemporáneo, pero siempre buscamos que entre las acciones circenses el espectador pueda ver otra cosa, por eso es importante la dramaturgia en nuestras propuestas.

Diálogo, baile y canto

Los artistas hablan en escena, bailan y cantan. Buscamos que nuestro espectáculo no sea únicamente de actos circenses, sino que tenga un concepto y en ocasiones hay una historia.

En cada espectáculo, Tránsito Cinco proporciona experiencias oníricas y lúdicas, capaces de generar una transformación en la imaginación del espectador.

Bajo la dirección de Jorge Díaz, en *Sueños de azotea* participan Jessica

González, Mireya González, Fernanda Palacios y Gerardo González, quienes hacen gala de sus talentos circenses rodeados de tenderos, ropa recién lavada y tanques de gas. Jessica González explicó que el espectáculo se presenta dentro del programa *Contigo en la Distancia* y contó con el apoyo del Cenart para llevarlo a todo el público.

La compañía ha participado en diferentes espacios y festivales culturales. En su repertorio cuenta con 10 montajes interdisciplinarios que han presentado en el teatro de la Ciudad Esperanza Iris, el Julio Castillo del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura y el Raúl Flores Canelo del Cenart, entre otros.

Sueños de azotea podrá verse en las redes sociales de la compañía Tránsito Cinco Artes Escénicas y en el Facebook del Cenart (<https://www.facebook.com/cenartmexico/>) hasta el 18 de julio a las 13 horas.



▲ La compañía Tránsito Cinco pospuso varias presentaciones a causa de la pandemia, pero en las azoteas encontró un nuevo escenario. Cartel Reuters



INICIA	RECORRIDO
RUTA CIRCUITO DE LOS HOSPITALES	
Hospital de la Amistad Corea-México	Transita hasta llegar al Hospital Materno Infantil, se incorpora al Anillo Periférico hasta llegar al puente de la 50 sur, donde retorna y continúa hasta el ISSSTE Susulá, O'Horán, Juárez del IMSS, continúa hacia el ISSSTE Pensiones, seguida hasta el CMA, T-1 del IMSS, Star Médica HRAEPY y finaliza en el Faro del Mayab.
LAS AMÉRICAS - ISSSTE PENSIONES	
Calle 108 x 49 Fraccionamiento Las Américas II	Sigue hasta el entronque con la carretera a Progreso, da vuelta a la carretera Mérida-Progreso en sentido norte-sur y cruza el Periférico por el puente de la Facultad de Ingeniería, pasando por la glorieta "La Mezcla", la Avenida Mérida 2000 (calle 40) y por la entrada lateral del ISSSTE de Pensiones hasta llegar a la calle 32A, donde gira para hacer un recorrido parecido de vuelta.
HÉROES - T1 IMSS	
Glorieta Los Gansos Fracc. Los Héroes	Recorre el Fraccionamiento Los Héroes cruza Periférico y transita sobre la calle 45 después calle 39 hasta la T-1 del IMSS, y regresa.
CASTILLA CÁMARA - O'HORÁN	
Calle 111 x 641 en Circuito Colonias	Dobla en la calle 64A hasta llegar a la calle 103 de la Ocho Morino Carón, pasa por la Colonia Centro, Av. Itzáes hasta el O'Horán donde inicia su retorno.
HOSPITAL COREA MÉXICO - CMA	
Hospital de la Amistad Corea-México	Transita por calle 60 sur pasando por la Colonia San José Tech, calle 50 de la colonia Cinco Colonias, Mercedes Barrera, se incorpora a Circuito Colonias hasta llegar a la T1 del IMSS, continúa pasando por el Fraccionamiento El Fenix, Maximo Ancona, Adolfo López Mateos, La Huerta y hasta llegar a Paseo de Montejo, Av. Pérez Ponce donde inicia su retorno.
JUAN PABLO II - O'HORÁN	
Parque Juan Pablo II, en la Calle 22	Pasa en la U.M.U. IMSS, transita sobre la calle 65A, pasa por el Fraccionamiento Villa Magna II, Toccal Gpichón, Nueva Mulsay, Mulsay, Francisco I. Madero, hasta llegar al O'Horán donde inicia su regreso.
CAUCEL - O'HORÁN	
Calle 59A x 114 Fracc. Caucel	Pasa por U.M.F. # 20 IMSS, la Av. Jacinto Canek, la Colonia El Porvenir, la Av. Itzáes hasta el O'Horán donde inicia su regreso.
HRAEPY - AVIACIÓN	
Sam's Aviación	Transita sobre Av. Itzáes pasa por Col. Sambulá, Clínica Mérida, glorieta de la Dandé, Walmart Paseo Montejo, DIF Estatal, transita Av. Alemán hacia Plaza Fiesta y continúa sobre Av. Correa Racho hasta llegar a HRAEPY donde finaliza e inicia el retorno.
HRAEPY - CENTRO	
Parque de la Mejorada	Transita sobre calle 52 en el Parque de la Mejorada hasta topa con Av. Pérez Ponce, continúa sobre Av. Alemán y pasa por el DIF Estatal, sigue hasta Plaza Fiesta y continúa sobre Av. Correa Racho hasta llegar a HRAEPY donde finaliza e inicia el retorno.
HRAEPY - CANEK	
Soriana Canek	Transita sobre Av. Jacinto Canek, pasa por la Prepa Z, Islámbrica, la Clínica Mérida glorieta de la Dandé, Mega/Balcones Soriana, Gran Chaparral Norte, Parque Felipe Carrillo Puerto, Plaza Fiesta y continúa sobre Av. Correa Racho hasta llegar a HRAEPY donde finaliza e inicia el retorno.
T1 IMSS - UTM	
UTM	Transita sobre Circuito Colonias por Col. Santa Rosa, continúa y pasa por el Parque María Luisa, Estadio Revolución, Ex. Fuente maya, Plaza Oriente, Plaza Parío (Sendero) y llega a la T1 del IMSS donde finaliza e inicia su regreso.
T1 IMSS - AVIACIÓN	
Sam's Aviación	Transita sobre Av. Itzáes pasa por Col. Sambulá, el Centenario, el Remate de Paseo Montejo, la Carranza y llega a la T1 del IMSS donde finaliza e inicia su regreso.
T1 IMSS - CANEK	
Soriana Canek	Transita sobre Av. Jacinto Canek, pasa por la Prepa Z, Islámbrica, Clínica Mérida, glorieta de la Dandé, Centro Internacional de Congresos, CMA la Carranza y llega a la T1 del IMSS donde finaliza e inicia su regreso.
T1 IMSS - CENTRO	
Parque de la Mejorada	Transita sobre calle 48 en el Parque de la Mejorada, pasa por La Plancha, la Carranza, secundaria Agustín Vadillo y llega a la T1 del IMSS donde finaliza e inicia su regreso.
ISSSTE SUSULÁ - AVIACIÓN	
Sam's Aviación	Transita sobre Av. Itzáes pasa por Col. Sambulá, DHL Aviación, Av. 12B, Av. 41 Juan Pablo II, Periférico Juan Pablo II y llega al ISSSTE Susulá donde finaliza e inicia el retorno.

RUTA DE LA SALUD

TRANSPORTE EXCLUSIVO DEL PERSONAL QUE NOS CUIDA A TODOS

En el Gobierno del Estado y el Ayuntamiento de Mérida, agradecemos y reconocemos el gran esfuerzo que realiza el personal de la salud todos los días para cuidarnos.

Por eso, sumamos nuestros esfuerzos para apoyarles y ofrecerles traslado a los hospitales de manera cómoda y segura, poniendo a su disposición **transporte exclusivo y completamente gratuito con las siguientes rutas en un horario de 5:00 a 22:00 horas.**

Descarga los mapas y más información

yucatan.gob.mx/rutadelasalud

merida.gob.mx/rutadelasalud

INICIA	RECORRIDO
ISSSTE PENSIONES - CENTRO	
Parque de la Mejorada	Transita sobre calle 52 en el Parque de la Mejorada hasta topa con Av. Pérez Ponce, continúa sobre calle 60 y pasa por el Estadio Salvador Alvarado, sigue hasta Mega/Balcones Soriana, Estadio Pensiones y dobla sobre Av. Alfredo Barrera Vázquez y llega al ISSSTE Pensiones donde finaliza e inicia el retorno.
ISSSTE PENSIONES - UTM	
UTM	Transita sobre Circuito Colonias por Col. Santa Rosa, continúa hacia la Base Aérea, Ermita Sta. Isabel, Parque San Juan, Plaza Grande, calle 60, Av. Cupules, Centro de Congresos, Estadio Pensiones y llega al ISSSTE Pensiones donde finaliza e inicia el retorno.
ISSSTE PENSIONES - AVIACIÓN	
Sam's Aviación	Transita sobre Av. Itzáes pasa por Col. Sambulá, Clínica Mérida, glorieta de la Dandé, Estadio Pensiones y llega al ISSSTE Pensiones donde finaliza e inicia el retorno.
T1 IMSS - FIDEL VELÁZQUEZ - AV. QUETZALCÓATL	
T1 IMSS	Transita sobre Circuito Colonias, Fracc. del Parque, la Av. Fidel Velázquez, Periférico y regresa por la Av. Quetzalcóatl (calle 66) donde se incorpora nuevamente a Circuito Colonias.
ISSSTE SUSULÁ - CENTRO	
Parque de la Mejorada	Transita sobre calle 52 en el Parque de la Mejorada, pasa a un costado del Palacio de la Música, Parque de Santiago, O'Horán Islámbrica, Soriana Canek, Walmart Caucel, Periférico Juan Pablo II y llega al ISSSTE Susulá donde finaliza e inicia el retorno.
ISSSTE SUSULÁ - CANEK	
Soriana Canek	Transita sobre Av. Jacinto Canek, pasa por Soriana Canek, Av. 12B, Soriana 12B, Casa Santa Lugo Juan Pablo II, Av. 41 Juan Pablo II, Periférico Juan Pablo II y llega al ISSSTE Susulá donde finaliza e inicia el retorno.
ISSSTE SUSULÁ - UTM	
UTM	Transita sobre Circuito Colonias por Col. Santa Rosa, continúa hacia la Base Aérea, SAMS Aviación, DHL Aviación, Av. 12B, Av. 41 de Juan Pablo II, Periférico Juan Pablo II y llega al ISSSTE Susulá donde finaliza e inicia el retorno.
ISSSTE PENSIONES - CANEK	
Soriana Canek	Transita sobre Av. Mérida 2000, pasa junto al Soriana Canek, el Porvenir, Parque de Pensiones 4TA Etapa, Iglesia de Pensiones, Av. Alfredo Barrera Vázquez y llega al ISSSTE Pensiones donde finaliza e inicia el retorno.

RUTAS SIMBOLOGÍA

<ul style="list-style-type: none"> — CIRCUITO DE LOS HOSPITALES — AMÉRICAS - ISSSTE PENSIONES — HÉROES - T1 IMSS — CASTILLA CÁMARA - O'HORÁN — HOSPITAL COREA MÉXICO - CMA — JUAN PABLO II - O'HORÁN — CAUCEL - O'HORÁN — HRAEPY - AVIACIÓN — HRAEPY - CENTRO — HRAEPY - CANEK — T1 IMSS - UTM — T1 IMSS - AVIACIÓN 	<ul style="list-style-type: none"> — T1 IMSS - CANEK — T1 IMSS - CENTRO — ISSSTE SUSULÁ - AVIACIÓN — ISSSTE SUSULÁ - CENTRO — ISSSTE SUSULÁ - UTM — ISSSTE PENSIONES - CANEK — ISSSTE PENSIONES - CENTRO — ISSSTE PENSIONES - UTM — ISSSTE PENSIONES - AVIACIÓN — T1 IMSS - QUETZALCÓATL
---	--

EL SERVICIO DE CAMIONES DEL TRANSPORTE PÚBLICO TAMBIÉN SERÁ GRATUITO EN TODAS LAS RUTAS DE MÉRIDA AL MOSTRAR SU IDENTIFICACIÓN DE COLABORADOR DE LA SALUD.

MÓNICA MATEOS-VEGA
CIUDAD DE MÉXICO

Defensa de la herencia cultural, derecho de todos: Suárez del Real

El secretario de Cultura capitalino habló sobre la propuesta de ley de la diputada Gabriela Osorio

Con el fin de garantizar el acceso al patrimonio cultural de la Ciudad de México, así como definir los mecanismos de participación social para su preservación y protección, la diputada Gabriela Osorio Hernández, presidenta de la Comisión de Derechos Culturales del Congreso capitalino, preparó el proyecto de Ley del Patrimonio Cultural, Natural y Biocultural.

A propósito de los alcances de esa iniciativa, la legisladora sostuvo el martes una charla con el secretario de Cultura capitalino, José Alfonso Suárez del Real y Aguilera, quien señaló que es fundamental reconocer como derecho de los habitantes de la ciudad el poder formar parte de una instrumentación social para defender la herencia cultural de todos.

El funcionario reiteró que "la ciudad es una herencia para sus habitantes y visitantes; en ese contexto, tenemos que preservar aquello que la sociedad considera que debe ser preservado y adecuar o adoptar nuevas necesidades, sin perder la esencia".

La ley propuesta por Osorio pretende homologar los marcos normativos para enlazar funciones y facultades con la intervención de diversas autoridades involucradas, lo cual, "visibiliza la complejidad de la cultura y su entramado entre diversas áreas e instituciones".

Suárez del Real detalló que en la nueva legislación se apega a las disposiciones federales, "pero también está presente el reconocimiento de los derechos que le asisten al Gobierno de la Ciudad de México y a los de las alcaldías, y -muy importante- se propone el establecimiento de mecanismos de participación social para la preservación y protección de patrimonio". Comentó que en 2025 se celebrarán 700 años de la fundación solar de Tenochtitlan, "un acontecimiento que forma parte del patrimonio de la ciudad, de la herencia de una visión dual de la naturaleza, entre otros aspectos. Ahí es donde queremos que se reivindique la condición de igualdad entre seres, que se concibió desde la cultura mesoamericana".

Juntos transformemos Yucatán GOBIERNO ESTATAL 2018 - 2024

SSY SERVICIOS DE SALUD DE YUCATÁN

AÑOS DE ESTUDIO Y PROFESIONALISMO PARA CUIDARTE

#HéroesCiudadanos



Confirman a Mazatlán como sede de la Serie del Caribe del próximo año

Confiamos en que esta peste cederá y tendremos beisbol invernal: Puello

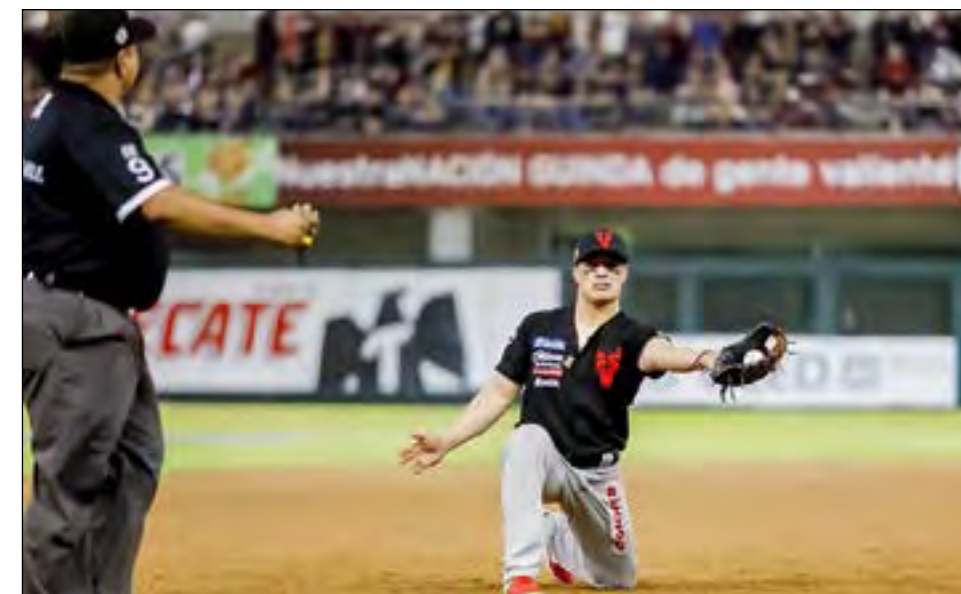
AP
MÉXICO

Luego de meses de incertidumbre, el puerto de Mazatlán fue confirmado como la sede de la Serie del Caribe del próximo año, anunció ayer el presidente de la Liga Mexicana del Pacífico, Omar Canizalez.

El torneo, que se realizará del 31 de enero al 6 de febrero próximos, estuvo en duda porque el equipo anfitrión, los Venados de Mazatlán, perdió la concesión del estadio de beisbol Teodoro Mariscal y necesitaba llegar a un acuerdo con el gobierno de esa ciudad.

El presidente municipal de Mazatlán dijo que se llegó a un acuerdo entre ambas partes para poder albergar el torneo regional de beisbol. "Aquí se pensó en Mazatlán, en México y en el beisbol", dijo Canizalez en un comunicado luego del anuncio.

Como testigos del acuerdo estuvieron Juan Antonio Flores, presidente de la Liga de Béisbol Profesional de Puerto Rico; Giuseppe Palmisano, presidente de la Liga Venezolana; y Winston Llenas, vicepresidente de la Liga de Béisbol Profesional de La República Dominicana. José Francisco Puello Herrera, comisio-



▲ Los Venados de Mazatlán, a los que dirige Juan José Pacho, actuales subcampeones de la LMP, serán anfitriones de la Serie del Caribe a principios de 2021. Foto @venados_mzt

nado del béisbol profesional del Caribe, celebró el acuerdo entre las autoridades locales y el equipo y dijo que sólo resta estar atentos a la evolución de la pandemia por el nuevo coronavirus.

De acuerdo con estimaciones de las autoridades sanitarias, la pandemia podría reducir sus contagios a lo mínimo en octubre en todo el país, pero no descartan que se pueda dar un nuevo brote a finales de año o principios de 2021.

"Hay que poner todo en manos de Dios, pero esta-

mos confiados en que esta peste cederá próximamente y tendremos beisbol en nuestras ligas invernales", dijo Herrera.

La Mexicana del Pacífico tiene programado su inicio de temporada la segunda semana de octubre. Ayer dio a conocer que cada club contará con tres extranjeros para la próxima campaña. Canizalez señaló que los dueños de los equipos tomaron esa decisión dada la gran disponibilidad de talento mexicano que habrá para los conjuntos este año.

Listo el calendario 2021 de las Mayores

Las Grandes Ligas iniciarán la temporada de 2021 el 1 de abril y esperan que todos los equipos jueguen su primer partido el mismo día, lo que no había ocurrido desde 1968.

MLB dio a conocer el calendario completo ayer, dos semanas antes de que inicie su demorada y abreviada campaña debido a la pandemia de coronavirus. Se había previsto comenzar la temporada el 26 de marzo, el inicio más temprano en la

historia, excepto por juegos en el extranjero.

También habían planificado que los 30 equipos jugaran en el día de apertura este año, pero esto fue estropeado por la decisión del comisionado Rob Manfred de suspender los campamentos de entrenamiento en marzo. En cambio, la fase regular de 60 partidos de este año iniciará el 23 de julio y los equipos sólo enfrentarán a rivales de división y adversarios regionales de la liga opuesta para limitar los viajes.

Se enfrentarán equipos del Este de la Liga Americana con los del Este de la Liga Nacional, los de la central de la Americana se medirán a los de la Central de la Nacional y los del Oeste del Joven Circuito a los del Oeste del Viejo Circuito.

Los equipos reanudarán el calendario completo entre rivales de la misma liga en 2021 y los encuentros contra la liga opuesta se mantendrán por región.

Los Mets de Nueva York recibirán a sus vecinos Yankees en el Citi Field para el 20o. aniversario de los atentados del 11 de septiembre. Será la primera ocasión que la Serie del Subway se lleve al cabo en un 11 de septiembre. Los Mets visitarán a los Yankees el fin de semana del feriado del 4 de julio de 2021.

Shaggy Martínez, nuevo jugador de Cruz Azul

El zaguero José Joaquín Martínez superó las pruebas médicas y se convirtió ayer en el segundo fichaje del Cruz Azul para el Apertura 2020 que arrancará a finales de este mes. El "Shaggy" Martínez, un veterano de 33 años, arriba a la Máquina procedente del Morelia, donde jugó todo el año pasado y hasta que el resto del Clausura fue cancelado por la pandemia de coronavirus. El defensa se une al medio-

campista uruguayo José Ignacio Rivero como las primeras incorporaciones de los celestes para el campeonato venidero. Rivero pasó los últimos años con Tijuana, también en la Liga Mx. Cruz Azul no reveló los términos del acuerdo con Martínez. El lateral debutó como profesional en el Zacatepec, de la segunda división, y apareció en la máxima categoría con América en 2009. También ha vestido las camisetas de Necaxa, Pachuca y Zacatecas. Cruz Azul, uno de los equi-

pos más populares del país, busca romper una sequía de títulos que data del Invierno de 1997. El torneo anterior fue líder luego de las primeras 10 fechas, pero después vino el parón por la pandemia y la eventual cancelación. El miércoles, en un estadio Olímpico Universitario sin público, la Máquina volvió a ganar en la Copa GNP, esta vez sólo con la dosis mínima, un discreto 1-0 sobre el Toluca que contrasta con la goleada 4-1

a Pumas, pero suficiente para estar en la ronda semifinal. Los choriceros se despiden de este minitorneo, pues tras la derrota 2-0 que sufrieron ante América se quedan sin posibilidades, en esta competencia improvisada tras la cancelación del Clausura 2020 y como preparación para la siguiente temporada. Los Diablos empezaban a mostrar una mejor presencia en la cancha, pero como una ilusión, fue justo donde Cruz Azul dio

el golpe. Un despliegue celeste, un pase filtrado del peruano Yoshimar Yotún que el paraguayo Juan Escobar colocó con derecha para abrir el marcador y dejar servido todo a favor de su equipo al minuto 45. En el siguiente encuentro, Tigres voló a mediodía a Guadalajara para vencer a Chivas 2-0 con goles del francés Andrés Pierre Gignac, en el estadio Akron a puerta cerrada.



Liga de Campeones: duelos de octavos se decidirán en feudos locales

Barcelona, Bayern Múnich, Juventus y el City buscarán en casa sellar su boleto

AP
GINEBRA

Los cuatro partidos pendientes de la ronda de octavos de final de la Liga de Campeones se podrán disputar en los estadios del equipo local, anunció ayer la UEFA.

La entidad rectora del fútbol europeo descartó reanudar los duelos en territorio neutral en Portugal.

El certamen quedó paralizado en marzo debido a la pandemia de coronavirus y se tratará de completarlo con un minitorneo en estadio vacío en Lisboa el próximo mes a partir de los cuartos de final.

Sin embargo, Barcelona, Bayern Múnich, Juventus y Manchester City podrán ejercer la localía para los partidos de vuelta en sus eliminatorias de octavos.

La UEFA confirmó ayer que recibió el permiso de las autoridades gubernamentales en España, Alemania, Italia e Inglaterra para que los equipos puedan ser anfitriones el 7 y 8 de agosto. No se permitirá el ingreso de aficionados a los estadios, aunque no se descarta que

una cifra reducida pueda hacerlo en alguno de los cuatro partidos.

Tampoco se tiene previsto vender boletos para el minitorneo en Lisboa.

"A la luz de la situación actual, el Comité Ejecutivo de la UEFA consideró prudente llegar a la conclusión de que los partidos de la UEFA deberían celebrarse a puerta cerrada hasta nuevo aviso", dijo la entidad rectora.

En la Liga Europa, seis clubes, entre ellos el Manchester United, también serán locales para los duelos de vuelta de la fase de octavos, previo a un minitorneo en Alemania.

A partir del 12 de agosto, la ronda de cuartos de final de la "Champions" se disputará en cuatro noches sucesivas en series de un solo encuentro en los estadios de Benfica y Sporting Lisboa.

Las semifinales serán el 18 y 19 de agosto. Y el Estadio de la Luz de Benfica albergará la final el 23 de agosto.

En cuanto a los partidos pendientes de octavos, Bayern es claro favorito para avanzar tras ganar de visita 3-0 a Chelsea en febrero.

Man City aventaja 2-1 al Real Madrid; Juventus quedó



▲ Messi y el Barcelona recibirán al Napoli de Hirving Lozano, en pos del boleto a cuartos de final en la Liga de Campeones. Foto Ap

abajo 1-0 ante Lyon; y Barcelona y Napoli empataron 1-1.

Atalanta, Atlético de Madrid, Leipzig y Paris Saint-Germain se clasificaron a cuartos en marzo. Los cruces de cuartos de final y semifinales serán sorteados en la sede de la UEFA.

La final se iba a jugar originalmente el 30 de mayo en el estadio olímpico Ataturk de Estambul. Los turcos podrán recibir la final en 2021.

En la Liga Europa, los seis choques de vuelta en octavos se disputarán el 5 y 6 de agosto, con Man

United, Bayer Leverkusen, Shakhtar Donetsk, Wolverhampton, Basilea y Copenhague de locales.

Asimismo, ayer en la Liga de España, el Leganés de Javier Aguirre empató 0-0 con el Eibar y está cada vez más cerca de descender.

Juegos de Tokio lidian con escepticismo y récord de casos

Tokio. El portavoz de los Juegos Olímpicos de Tokio asegura que la cita pospuesta se disputará en 2021, pese a que una reciente encuesta en Japón mostró que un 77% de los consultados no cree que la competencia podría realizarse el año entrante.

La encuesta de la agencia Japan News Network indicó que sólo el 17% cree que podrá realizarse el próximo año en medio de la pandemia de coronavirus. Masa Takaya, el portavoz de los Juegos de Tokio, habló en una

rueda de prensa virtual en un día de noticias adversas para las justas. El gobierno de la ciudad de Tokio reportó un récord para un solo día, con 224 nuevos casos de coronavirus el jueves, superando el máximo de 204 en abril. Aunque es un nivel de infección bajo comparado al estándar global, es indicativo de un incremento sostenido para la capital japonesa en la última semana.

Japón ha registrado alrededor de mil muertes atribuidas a COVID-19. Takaya indicó que la forma en la que se confeccionó la

consulta "puede resultar en mensajes diferentes." Aseguró que el único plan de Tokio es inaugurar los Juegos el 23 de julio del 2021. Takaya no negó un reporte que fue filtrado a la prensa de Japón que dice que los organizadores se encontraban próximos a asegurar todas las sedes para los Juegos del próximo año. "Tokio 2020 tiene conocimiento de los reportes de la prensa," indicó Takaya. "Tengo que ser muy claro que esto no es algo de lo que el gobierno metropolitano de Tokio

o el comité organizador haya hecho un anuncio formal."

Los detalles del progreso seguramente serán presentados la próxima semana en una reunión programada con el Comité Olímpico Internacional, con sede en Suiza. Anteriormente, los organizadores indicaron que tenían asegurados el 80% de las sedes. Pocas personas creen que los dueños de los recintos desafiarán al gobierno japonés o al COI, especialmente si hay incentivos en el nuevo contrato. Los cálculos en Japón aseguran que el costo de retrasar los juegos será de entre 2 mil y 6 mil millones de dólares. El COI y los organizadores locales no han dado un cifra. Los organizadores y el COI descartaron la posibilidad de otra

posposición, y aseguraron que serán cancelados si no se llevan al cabo en 2021.

Takaya también desestimó una reciente declaración que medios japoneses atribuyeron a Yoshiro Mori, el presidente del comité organizador de los Juegos de Tokio. Mori supuestamente habría dicho que abril del próximo año sería la fecha límite para decidir si se realizarán los Juegos o no. "No sabemos en qué circunstancias pudo haber realizado" ese comentario, apuntó Takaya. "En ese respecto, no sabemos si realmente dijo eso". Takaya agregó que "no tienen semejante fecha límite".

AP

1928-2020

ENNIO MORRICONE o la elegante sencillez

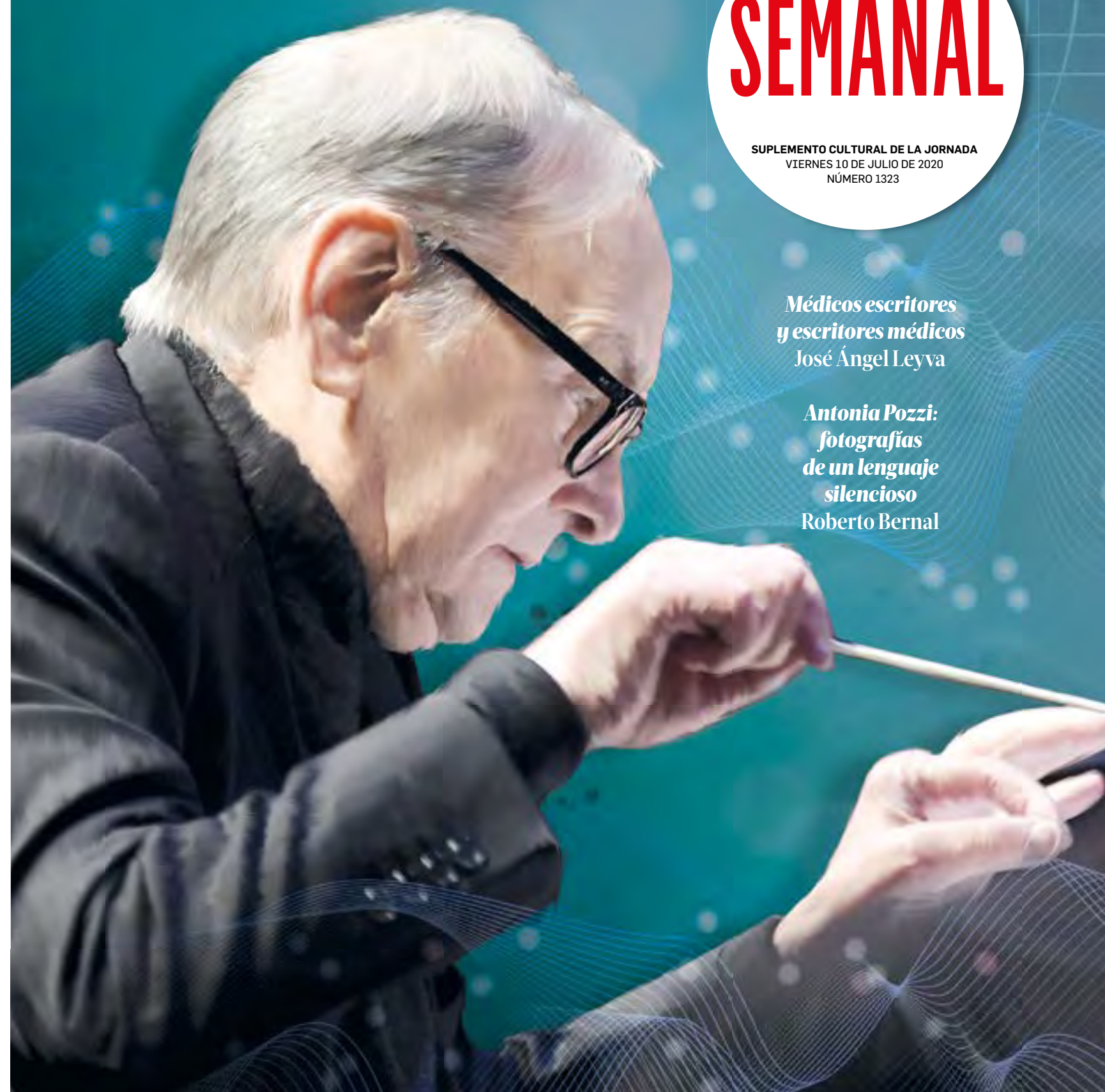
Pablo Espinosa, Gustavo Ogarrio y Alonso Arreola

La Jornada
SEMANAL

SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA
VIERNES 10 DE JULIO DE 2020
NÚMERO 1323

Médicos escritores
y escritores médicos
José Ángel Leyva

Antonia Pozzi:
fotografías
de un lenguaje
silencioso
Roberto Bernal





Portada: Rosario Mateo Calderón

**ENNIO MORRICONE
O LA SENCILLEZ ELEGANTE**

A los noventa y un años de edad, en Roma, murió el compositor italiano Ennio Morricone, cuyo nombre quedó asociado para siempre a los de Sergio Leone, Nino Rota y Giuseppe Tornatore, colegas suyos de la cinematografía y las bandas sonoras, pero vinculado asimismo con los de autores tan grandes como Dmitri Shostakovich y Silvestre Revueltas, por mencionar solamente un par. Erraría quien, a partir de un reduccionismo inaceptable, considerase a Morricone un “simple” acompañador sonoro de filmes, muchos de ellos por cierto aún más memorables en virtud de las partituras de quien musicalizara *El bueno, el malo y el feo*, *Érase una vez en el oeste*, *La misión* y *Cinema Paradiso*, entre muchas otras cintas, pues el *opus* entero de Morricone es valioso por sí mismo y no por ir “en compañía de”. Si alguna prueba fuese necesaria, bastarían sus más de setenta millones de discos vendidos alrededor del mundo o, mejor aún, el hecho de que cualquiera, incluso sin saber el nombre de su autor, ha escuchado alguna vez los frutos de la sensibilidad y el talento del Maestro Morricone.

DIRECTORA GENERAL: Carmen Lira Saade
DIRECTOR: Luis Tovar
EDICIÓN: Francisco Torres Córdova
COORDINADOR DE ARTE Y DISEÑO: Francisco García Noriega
FORMACIÓN: Rosario Mateo Calderón
LABORATORIO DE FOTO: Jorge García Báez, Ricardo Flores, Jesús Díaz y Felipe Carrasco
PUBLICIDAD: Eva Vargas y Rubén Hinojosa
5688 7591, 5688 7913 y 5688 8195.
CORREO ELECTRÓNICO: jsemanal@jornada.com.mx
PÁGINA WEB: http://semanal.jornada.com.mx/
TELÉFONO: 5604 5520.

La Jornada Semanal, suplemento semanal del periódico La Jornada, editado por Demos, Desarrollo de Medios, S.A. de CV; Au. Cuauhtémoc núm. 1236, colonia Santa Cruz Atoyac, CP 03310, Delegación Benito Juárez, México, DF, Tel. 9183 0300. Impreso por Imprenta de Medios, SA de CV, Au. Cuauhtémoc núm. 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, México, DF, tel. 5355 6702, 5355 7794. Reserva al uso exclusivo del título La Jornada Semanal núm. 04-2003-081318015900-107, del 13 de agosto de 2003, otorgado por la Dirección General de Reserva de Derechos de Autor, INDAUTOR/SEP. Prohibida la reproducción parcial o total del contenido de esta publicación, por cualquier medio, sin permiso expreso de los editores. La redacción no responde por originales no solicitados ni sostiene correspondencia al respecto. Toda colaboración es responsabilidad de su autor. Títulos y subtítulos de la redacción.



Antonia Pozzi.

**ANTONIA
POZZI:
FOTOGRAFÍAS DE
UN LENGUAJE
SILENCIOSO**

La poeta italiana Antonia Pozzi (1913-1938), a pesar de la brevedad de su vida, dejó más de 3 mil fotografías y trescientos poemas en muchos cuadernos y diarios. Este artículo se acerca al espíritu de una joven que encontró el modo de decir y ver el silencio en la naturaleza, y muestra una paradoja: estaba profundamente atenta a la vida y a la vez desprendida de ella.

que sin embargo, afirmaba ella, son dueños de una "piedad silenciosa y activa; llevan alrededor el perfume de la bondad del campo".

En la mañana del 28 de junio de 1929, en la localidad de Cocquio-Trevisago, dentro de la región de Varese, Italia, dos hermanos jugaban en la granja familiar. Corrían entre gallinas y ovejas. El mayor de ellos, con apenas cuatro años de edad, cayó en una caldera de agua hirviendo. Murió veinticuatro horas después entre lamentos terribles. La madre no asistió a misa, de manera que no pudo escuchar cuando el sacerdote mencionó que el pequeño muchacho ahora era un angelito. Tampoco asistió al entierro: permaneció sentada fuera del hogar, con su hijo menor en el regazo, mientras observaba alejarse el ataúd en

Roberto Bernal



Fotos de Antonia Pozzi. Arriba: Baño. Izquierda: Ángeles de la tarde.

una carreta vieja y pobre. Nadie vestía de negro. “Para los pobres, el luto es un lujo innecesario”, escribió Antonia Pozzi. Más tarde le llegaron rumores que decían que la madre no quería saber dónde estaba enterrado el hijo; también escuchó que ya no quería volver más a la iglesia.

Estas anotaciones, producto de su afición por el montañismo, el cual le proveyó una relación íntima con la región de Lombardía, inauguran la incorporación de situaciones propias del campo en sus poemas, en los que ya son notables el habla sencilla y el tono conversacional característicos de su escritura. Al mismo tiempo, enfrentó la miseria en la que sobrevivían campesinos que habitaban las montañas. Se trataba de personas de carácter apaciguado, silenciosas, que hacían uso de diversos dialectos que tenían en común el tono endurecido y concreto, evidentemente afectados por el rumor de las cordilleras. Un lenguaje donde estaban todas las sombras del bosque. Toda la claridad y dureza de la nieve. Para la poeta, los campesinos son dueños de una “piedad silenciosa y activa; llevan alrededor el perfume de la bondad del campo”, le escribió a la abuela Nena.

En sus caminatas siempre la acompañó, además del cuaderno, la cámara fotográfica, con la que produjo un poco más de tres mil fotografías en once años. En las cartas que dirigió a sus amigos desde Pasturo, incluyó también sus fotografías. Opinaba que no eran muy buenas; sin embargo, agregó, servían para mantener vivos los recuerdos. Se trata de materiales que relatan su relación continua con pastores de ovejas, pescadores del lago Lario, lavanderas y campesinos. Éstos aparecen tan abstraídos, tan entregados al trabajo, que no reparan en la joven quien, respetuosa y callada, se mueve entre ellos con cámara en mano. Aparecen mujeres inclinadas sobre la suavidad del arroyo. También sombras de árboles dispersas en el agua. Más arriba, nubes negras y violentas sobre las cumbres de las montañas. La niebla por encima de todo. Instantes de luz. Todos muy callados.

La fotografía mostró particular interés por pastores que caminaban muy calmados por senderos de grava blanca que se perdían por los barrancos. Por la inmensidad del cielo abierto para un solo hombre y sus ovejas. No hay señalamiento ni denuncia. Existe, sí, la emoción de atestiguar la humildad y elegancia con la que sus vecinos incorporaban cada gesto a la sencillez del paisaje. La emoción, también, de acertar en imágenes que le sirvieran para construir una visión del mundo que fuera capaz de excluir todo el ruido que la perturbaba. Son fotografías de una gran serenidad, que demuestran la capacidad de Antonia Pozzi para aislar imágenes que le permitieron narrar el silencio.

Con apenas veintiún años de edad, escribiría: “Yo/ bajo el oyamel/ –en paz–/ como una cosa de la tierra/ como un mechón del brezo/ quemado por el frío.” Este poema revela el plan que, años más tarde, en la madrugada del 3 de diciembre de 1938, la llevaría a ingerir una gran cantidad de barbitúricos. Hacia la mañana de ese mismo día, la hallaron recostada sobre la nieve, bajo los árboles del bosque de Pasturo. Fria.

Pudor

Si alguna de mis pobres palabras te gusta y me lo dices aunque sea sólo con los ojos yo me abro en una sonrisa santa pero tiemblo como una madre joven y pequeña que todavía se sonroja cuando un transeúnte le dice que su bebé es hermoso.

Abandonada

Abandonada en los brazos de la oscuridad montañas

me enseñan la espera. Al amanecer, iglesias se convertirán en mis bosques. Arderé: vela sobre las flores de otoño golpeadas por el sol.

Las hermanas

Si dudas todavía, te diré que para mí nuestro cariño es como un ramo de flores púrpuras llevadas por la noche a una habitación que enristecía.

Noche de abril

Palpita la luna suavemente detrás del vidrio de mi jarrón de prímulas: sin verla la pienso también como una gran prímula, asombrada –sola– en el prado azul del cielo.

Certeza

Tú eres la hierba y la tierra, la sensación cuando uno camina con los pies descalzos por el campo arado. Por ti anudo mi delantal rojo y ahora me inclino hacia esta fuente muda, inmersa en el vientre de la montaña: sé que de repente –al mediodía, cuando se multipliquen los gritos de los jilgueros– surgirá tu rostro en el espejo sereno, junto al mío.

Calor

Hoy mi tristeza insiste en murmurar fuertemente en mi alma como una tormenta imprregnada de sal ●

MÉDICOS ESCRITORES Y ESCRITORES MÉDICOS: DOS OFICIOS EN UNO

Un largo y acucioso recorrido por las obras literarias escritas por médicos, en los que relumbran nombres mayores como Kobo Abe y Mijaíl Bulgákov, pero también Maimónides, François Rabelais, Chéjov, Friedrich Schiller, Arthur Schnitzler, Mariano Azuela, André Breton, Paul Celan y Bertolt Brecht, entre muchos otros, lo que por lo menos pone en evidencia la profunda vocación humanista de ambas actividades.

Viaje alrededor de mi cráneo, del húngaro Frigyes Karinthy, causó tal impresión en el quinceañero Oliver Sacks que éste decidió ser neurólogo, pero ignoraba que también sería, además de un brillante investigador de las neurociencias, un escritor de aventuras médicas y botánicas, sin duda uno de los más profundos y originales. Karinthy fue uno de los más famosos columnistas de su época, pero en 1936 le fue diagnosticado un tumor cerebral. Tuvo que viajar a Suecia, donde se encontraba el neurocirujano, de origen húngaro, capaz de intervenirlo. Su libro es un testimonio novelado de la experiencia hospitalaria y de su relación con la ciencia médica desde la perspectiva del enfermo. La inmersión neurológica no carece de humor y perspicacia, de intención estética. Karinthy moriría poco tiempo después de publicar su libro.

La pregunta surge entonces: ¿cuántos médicos han abandonado sus carreras para dedicarse a la literatura o han compartido su tiempo entre el quehacer curativo y la pasión por las letras; cuántos ni siquiera concluyeron sus estudios médicos para ir tras las musas? La narrativa histórica de

José Ángel Leyva

la medicina es en sí misma una novela, y la experiencia cotidiana con el dolor y la muerte, con la enfermedad y la esperanza es parte de un imaginario que suele despegarse de la realidad, como una costra que ya no duele en sí, pero representa la experiencia en carne viva. Cuando realizaba mi servicio social en el Hospital Psiquiátrico Bernardino Álvarez, un amigo puso en mis manos, durante unas breves vacaciones, *La mujer de la arena*, de Kobo Abe. Si *Palinuro de México* hizo trastabillar mi voluntad y encendió mi delirio estético, *La mujer de arena* descargó sin piedad sus fuertes dosis de ponzoña, y no hablo de la poesía, que ya era un remedio tóxico desde mi adolescencia. No sería sino muchísimos años después, en 2016, cuando me enteraría en una librería de viejo de Marsella, en el prólogo de la *Cita secreta*, que mi admirado Abe no sólo fue médico sino también psiquiatra. Intuía que el autor de *La mujer de la arena* tenía algo que ver con la biología o la misma entomología, pero no con la medicina. La lectura de *Cita secreta* no dejaba lugar a dudas: un loco o un psiquiatra, o ambos, estaban detrás de esa escritura.

Algo similar me sucedió con Mijaíl Bulgákov y su *Corazón de perro*. Nos encontramos ante un mundo que se antoja surrealista, fantástico, kafkiano por cuanto de absurdo en apariencia contiene. En el fondo, y quizás no tanto, esas situaciones caprichosas y rocambolescas son un reflejo de las realidades que les toca vivir a ambos autores. El ruso, de origen ucraniano, había ejercido su profesión en aldeas perdidas durante los años primeros de la Revolución de Octubre y participó como médico en guerras y conflictos derivados de esta gran experiencia histórica. Resultado de esas vivencias es su novela corta o cuento largo *Diario de un joven médico*, publicada también con el título de *Morfina*. Decide entonces mudarse a Moscú y dedicarse con éxito a la literatura. Es celebrado como dramaturgo hasta por el mismo Stalin, mas, para su mala fortuna, el dictador no se siente cómodo con *La huida* y le sugiere al autor, por interposición de personas, que realice algunos cambios a la obra; empero, fiel a su privilegio autorial, el literato se niega a acatar la voluntad del supremo líder soviético. A partir de ese momento, y como consecuencia de ello, Bulgákov sufre la marginación y la pobreza. Claro, muchos pensarán, como diría un policía de tránsito mexicano, pero qué necesidad de sufrimiento si bastaba con “aplicar bien su criterio”. Tanto *Corazón de perro* como el *El maestro y Margarita* demorarían decenios antes de ver la luz formalmente en una editorial, pero serían dos obras replicadas de manera clandestina por miles o millones de lectores. Ambas novelas contienen una fuerte dosis de humor y parodian la supuesta metamorfosis social y la creación del hombre nuevo.

Bulgákov y Kobo Abe con (y sin) Galeno

EL INDIVIDUALISMO FERROZ que se ciernen sobre la sociedad japonesa de la postguerra, el conflicto entre modernidad y tradición que tan bien retratan Junichiro Tanizaki, Yasunari Kawabata y Yukio Mishima, se despoja sin tapujos en la obra de Kobo Abe. El elogio de lo sombrío de Tanizaki adquiere en el autor de *Cita secreta* y *La mujer de la arena* un aire de pesadilla y de sarcasmo. Kafka, es cierto, inspira las coordenadas por donde caminan los personajes del japonés pero, como en el ruso, es la propia realidad circundante la que dicta ese universo diegético, imaginario. El determinismo psicológico impone las situaciones de sus personajes y los conduce por laberintos ajenos a una lógica ciudadana, al albedrío. Un “orden superior” o uno fisiológico, quizá un atavismo animal, vence a la espiritualidad. “El sufrimiento y la cautividad residen en el hecho de que no se puede, en ningún momento, evadirse de sí mismo”, escribe Kobo Abe.

Bulgákov y Kobo pertenecen a esa extensa nómina de monstruos literarios que emergieron de las filas de Galeno. A sus nombres se suman otros de gran calado como Maimónides, François Rabelais, Chéjov, William Carlos Williams, Friedrich Schiller, Arthur Schnitzler, Gottfried Benn, Mariano Azuela, Pío Baroja, sin contar a los poetas, que son legión. André Breton, como su colega Louis Aragón, no se licenciaron, tampoco lo hicieron Paul Celan y Bertolt Brecht, pero los dos primeros sí ejercieron como tales durante la primera guerra mundial. Así lo narra Mark Polizzotti en *Revolución de la mente: La vida de André Breton*. Pero esa voluntad de ficcionalizar y desvirtuar la mirada convencional sobre la realidad pertenece a unos cuantos que logran desmarcarse de la tiranía de la “verdad” verdadera, de la obediencia lógica, del sentido común sin interrogantes. Al mezclar la perspicacia con la parodia el resultado suele ser explosivo e hilarante, porque la realidad se mira ante un espejo que deforma su figura sin negar su existencia. La inteligencia en complicidad con el ingenio y la broma genera atmósferas carnavalescas, situaciones caprichosas que no atienden a la sensatez literaria, a los cánones rigurosos de la academia y mucho menos de la política. El humor caricaturiza o rompe la geometría de la razón, genera ansiedad e ira en las altas esferas del poder, en las conciencias infalibles. Dios no ríe en un mundo concebido como un valle de lágrimas, en un pasaje donde los caballos del Apocalipsis cabalgan furiosos.

La prosopopeya es el arma que oscila con sus filos ante la mirada inquisidora; al mismo tiempo es el instrumento que juega en libertad con un lector sensato y curioso simultáneamente. La prosopopeya le otorga a los animales y a las cosas la capacidad

de pensar por sí mismas, les atribuye cualidades humanas, las anima. Y esa acción, que pertenece al ámbito de la fantasía, de la mentalidad infantil, no puede, desde la perspectiva autoritaria, ser tomada en serio por una sociedad adulta. Bulgákov hace hablar a los perros y a los gatos de tú a tú con las personas, los convierte en protagonistas en un régimen donde priva lo colectivo sobre lo individual, donde el arte y el pensamiento le pertenecen al Estado y a los individuos que son el Estado, o a los representantes de Dios sobre la Tierra.

Las criaturas literarias del doctor

LLAMA LA ATENCIÓN que autores como Bulgákov, Kobo Abe, François Rabelais y Arthur Schnitzler, incluso el mismo Breton, padre del surrealismo, tengan en común la medicina como profesión inicial y el humor, la sexualidad o lo absurdo como sustancia literaria. Cofrades de Cervantes, Kafka, Laurence Stern, Casanova, Fernando del Paso, Jorge Ibarra, Reinaldo Arenas, Ambrose Bierce, lo son también de cierto modo de Mary Shelley y su *Frankenstein*, de Gustav Meyrink y *El Golem*, porque a su manera Bulgákov y Kobo Abe dan origen a experimentos golémicos que alteran o reflejan las ínfulas demiúrgicas de seres particulares o de comunidades que se ven a sí mismas como elegidas o superiores.

En *Corazón de perro*, Bulgákov confronta al doctor Filipp Filippovich Preobrazhenski contra los comisarios del nuevo régimen que administran el edificio donde él vive. Preobrazhenski es un científico de fama internacional que se atreve a trasplantar la hipófisis y las glándulas seminales de un cadáver humano en el organismo de un perro callejero al que le da cobijo y alimento. El perro comprende todo lo que sucede en el mundo de los humanos, menos los planes del arrogante doctor. El animal deviene humanoide y el Estado pretende ciudadanizarlo, para obligar al científico a ceder parte de sus numerosas habitaciones y combatir de ese modo los privilegios burgueses de los que goza a causa de su prestigio médico, sobre todo entre ciertos miembros del Politburó. El resultado es abominable y vomitivo, y ese nuevo personaje que resulta del experimento no alcanza a ser más que un homínulo sin moral y sin principios, tiene el servilismo de un perro y el perfil de un delincuente, que era el oficio del sujeto antes de morir. Preobrazhenski, quien encarna a la ciencia, da marcha atrás en su experimento para impedir que el régimen descubra el poder de esa aberración biológica, pero el gran experimento social se halla en marcha y lo conduce, más que un líder, un aprendiz de demiurgo.

Sergio Pitó, a propósito de *Corazón de perro*, evoca las condiciones señaladas por Angelo María Repellino para los personajes golémicos: “a) la condición servil, b) la cólera que explota y se convierte en contra del demiurgo, y c) el retorno del homínulo a la tierra o al material constitutivo.”

Kobo Abe en *Cita secreta* nos introduce en un mundo entre onírico y absurdo. A mitad de la noche arriba una ambulancia con la orden de recoger a su mujer. Ella, en apariencia, goza de buena salud, pero él no reacciona para impedir lo que es a todas luces un secuestro. Comienza una búsqueda desesperada. Todas sus pesquisas lo conducen a un hospital dirigido por un hombre que se cree caballo y sufre de impotencia sexual. En el nosocomio, que es como un gran centro comercial sometido a una vigilancia estricta, se realizan experimentos con mujeres entre ninfómanas y prostitutas. Kobo Abe nos coloca, como en la *La mujer de la arena*, en una atmósfera oscura y asfixiante donde las acciones provienen más del inconsciente y de la sinrazón, de una conducta etológica, que de la estructura racional del sujeto. Los individuos son víctimas de su propio condicionamiento.

A diferencia de Kobo y Bulgákov, Chéjov, Pío Baroja y Mariano Azuela optan por historias de *Los de abajo*, sin demasiadas truculencias o sucesos de aparente intrascendencia, pero cargados de paradojas e ironías. Gente humilde o no burguesa que acude a la consulta y narra los caprichos del infortunio o el coraje para enfrentarlo y salir triunfante, gente invisible para los otros, pero no para el ojo clínico, para el ojo literario que magnifica el realismo social bajo el microscopio de la ficción y, sobre todo, en el tejido de un lenguaje literario.

Arthur Schnitzler, psiquiatra y coetáneo de Freud, en su extraordinaria novela *El retorno de Casanova* —la película homónima, dirigida por Édouard Niermans y protagonizada por Alain Delon, es igualmente recomendable—, apunta no sólo al carácter jocosos y predator del más famoso mujerero del siglo XVIII, también aborda su decadencia, que es la misma de la monarquía francesa. *La noche de Varennes*, de Ettore Scola, es otra mirada sobre las mismas circunstancias, con la actuación de Marcello Mastroianni. Schnitzler, el médico, parece tener más el propósito de conducirnos al reconocimiento de que la realidad es, por definición, insoportable, y la literatura se funda, por el contrario, en la seducción. Casanova sufre como un perro cuando desnuda su alma, cuando la simplifica. En el filme, luego de obtener con malas artes el objeto de su deseo, en su huida, le dice a un niño que le pide una moneda: “Sólo tengo un consejo para darte, yo que nunca doy consejos. Si quieres ser feliz, nunca digas la verdad.” Schnitzler admira y compadece a Casanova, lo vive en cada página; el doctor Freud envía a su colega... su tarea es que Edipo vea sus crímenes ●



“NO PUEDO RESPIRAR”: esclavitud en la cultura contemporánea en Estados Unidos

Ante los recientes acontecimientos de extremo racismo en Estados Unidos, las protestas que le siguieron y aún perduran, este artículo revisa con rigor, a lo largo de la historia del país vecino, el concepto de esclavitud, del que se desprende una actitud arraigada en lo profundo de un poderoso sector de la sociedad estadounidense, además enfáticamente enarbolada por su presidente actual, de tal modo que resulta puntual la afirmación: “la tortura y muerte de George Floyd no son aisladas sino históricas.”

José A. Castro Urioste*



Protestas nacionales generalizadas por la brutalidad policial y el racismo sistémico tras el asesinato policial de George Floyd en Minneapolis en mayo, AFP / José Luis Magaña.

“No puedo respirar”, fueron las últimas palabras que pronunció George Floyd el lunes 25 mayo, cuando un policía blanco de Minneapolis le colocó su rodilla en el cuello. “No puedo respirar”, repitió, y el policía continuó su tortura por más de ocho minutos. “No puedo respirar”, y esa frase de George Floyd representa una de las tantas respuestas –otras respuestas son las protestas en treinta ciudades y el vandalismo– a la condición de esclavitud de la cultura estadounidense de hoy en día, que se le impone a todo grupo considerado como “diferente”. Esta condición posee su origen en la formación de esta sociedad y a lo largo de la historia no ha desaparecido, sino que se ha ido reafirmando; así lo confirman los hechos recientes en Estados Unidos. Para esto, claro, habrá que delinear el inicio de ese proceso y también ciertos momentos relevantes.

No se desconoce, aunque se minimiza, que la formación de Estados Unidos fue un acto de conquista tan violento como lo fueron las conquistas de los pueblos originarios de América Latina. Un componente de ese proceso era la visión peyorativa que los conquistadores tuvieron sobre los pueblos nativos. Ser el otro, definirlo como el otro, en términos de cultura, raza, lengua, hacía que el conquistador justificara y legitimara sus planes y acciones de genocidio. El resultado fue el exterminio.

Los ejemplos abundan: la masacre y el completo incendio de la villa de los Pequot; la significativa reducción de pobladores Wampanoags, de aproximadamente tres mil habitantes en 1642,

a 313 en 1764; la petición de Powhatan a John Smith en 1607, año en que por primera vez llegan hombres blancos a Virginia: “¿Por qué ustedes nos destruirán, si somos quienes les proveen alimentos?”, recogida por el historiador Howard Zein en su libro *A People's History of the United States*. No hubo contacto –excepto el de la violencia–, ni transacción, ni punto medio. Tampoco hubo mestizaje: sólo el aniquilamiento de las culturas originarias de Estados Unidos, las cuales desaparecieron en buena parte, o fueron forzadas a inmigrar a otros territorios (como el grupo Miami que se desplaza de Ohio a la Florida), y en el presente las culturas indígenas han sido relegadas a determinados espacios (de manera equivalente a lo que se hace con un sujeto que no se ajusta a las normas y es confinado en un hospital psiquiátrico o en una prisión) y se les ha negado un lugar en la historia de Estados Unidos, de modo que sus prácticas culturales no son consideradas como parte de la tradición nacional.

Junto a esta relación de poder y de exterminio entre dos culturas se desarrolla otra de igual tensión. En agosto de 1619 llega al puerto de Point Comfort, hoy llamado Hampton Roads, en Virginia, la embarcación británica *White Lion*. Se inicia en Estados Unidos el período de esclavitud que dura dos siglos y medio, hasta la Guerra de Secesión entre la Unión y los Confederados, cuyo punto álgido en el tráfico de esclavos africanos fue durante los siglos XVII y XVIII. Durante este período, el grupo dominante construye una estructura económica e ideológica basada en la deshumanización y la cosificación del otro. De manera equivalente a las poblaciones indígenas, los pobladores africanos fueron vistos peyorativamente, tratados violentamente y carentes de derechos.

Este tipo de relaciones con otros grupos socio-culturales en el inicio de la formación del proceso histórico-cultural de Estados Unidos forja una condición de esclavitud que se desarrolla en el período colonial, se extiende después de la independencia y llega hasta nuestros días. Bien se sabe que la Constitución de Estados Unidos, promulgada el 17 de septiembre de 1787 en Filadelfia, no se refirió a la esclavitud. A quienes la redactaron les resultaba beneficioso mantener la condición de esclavitud, tan arraigada e inherente en la estructura económica e ideológica estadounidense. Casi ochenta años después resultan brutalmente chocantes, por decir lo menos, las palabras pronunciadas por J. S. Preston en la Convención Demócrata de 1860 en Charleston, Carolina del Sur: “*Slavery is our King, Slavery is our Truth, Slavery is our Divine Right.*” (La esclavitud es nuestro Rey, la esclavitud es nuestra Verdad, la esclavitud es nuestro Derecho Divino.)



Manifestantes de Black Lives Matter se reúnen en el anfiteatro de Walt Disney en el lago Eola, en Orlando, antes del mitin del 4 de julio de 2020. Foto: Orlando Sentinel a través de AP / Joe Burbank.



Manifestantes queman banderas estadounidenses durante una protesta en Nueva York. Foto: AP/ Eduardo Muñoz Álvarez.

En plena mitad del siglo XX, son evidencias emblemáticas de la presencia de la condición de esclavitud en la cultura contemporánea estadounidense, historias como la de Rosa Parks, quien no aceptó el orden de un chofer de autobús a cederle el asiento a un hombre blanco, como si este último y el chofer fueran una reencarnación de J. S. Preston o de un amo de una plantación de la época colonial, así como la de Jackie Robinson, el primer beisbolista afroamericano, quien debió mantenerse en silencio ante insultos racistas, o la de Muhammad Ali, a quien, luego de obtener una medalla de oro para su país en las Olimpiadas de Roma, en 1962, no le permitieron ingresar en un restaurante en Kentucky por ser afroamericano. Es más que obvio que las luchas de Martin Luther King Jr. y de Malcolm X sólo pueden ser entendidas como respuesta a una condición de esclavitud que no ha desaparecido (tal vez haya mutado) en el Estados Unidos de hoy en día.

Para contradecir a Hegel

AL ADQUIRIR UN CARÁCTER estructural dentro del proceso cultural estadounidense, la condición de esclavitud no sólo se aplica a los grupos indígenas y africanos sino a cualquier otro con características que, desde la perspectiva del sujeto dominante, son vistos como diferentes. En 1882, el presidente Chester A. Arthur promulga la Chinese Exclusion Act (ley de exclusión china) en la que se prohíbe por diez años el ingreso de habitantes chinos a Estados Unidos, y en el caso de aquellos que ya residían se les niega la posibilidad de nacionalización. El contexto histórico en que se firma esa ley es el período del oro en California, cuando habían llegado pobladores de China que trabajaban en las minas. De todas maneras, a nivel nacional el porcentaje de población china era insignificante. Décadas antes de la promulgación de esa ley, específicamente en 1854, la comunidad china había sido afectada por un dictamen de la Corte Suprema en la que se indicaba que los habitantes chinos no podían testificar en una corte, de igual manera en que lo tenían restringido los pobladores afroamericanos e indígenas. Con este dispositivo judicial, un poblador chino no podía denunciar ningún acto ilegal que se cometiera en su contra. Una vez más el otro, el perteneciente a una cultura diferente, debido a la condición de esclavitud, no existía ante la ley, le eran sustraídos sus derechos básicos.

En 1892, la propuesta del congresista de California Thomas J. Gerry, conocida como Gerry Act, se aprueba y de ese modo se extiende por diez años más la prohibición de inmigrantes chinos. Se estipulaba también que todo habitante chino debía llevar un documento especial, un certificado de resi-



Es más que obvio que las luchas de Martin Luther King Jr. y de Malcolm X sólo pueden ser entendidas como respuesta a una condición de esclavitud que no ha desaparecido (tal vez haya mutado) en el Estados Unidos de hoy en día.

dencia, y quien no lo portara sería sujeto a deportación. Un año después la Corte Suprema reconfirmó de Gerry Act y en 1902 la migración china se hizo ilegal de manera permanente, hasta 1943.

La relación entre el grupo dominante y la cultura hispana/latina debe ser comprendida dentro de ese proceso en el que la condición de esclavitud de la cultura estadounidense ha continuado, tal vez ajustado, mutado, pero no desaparecido. Cuando, en 1843, Texas se anexa a Estados Unidos, el mundo tejano original es sometido rigurosamente por el nuevo grupo dominante a la condición de esclavitud. La aguda y bien informada investigación de Raúl Coronado, *A World Not to Come*, expresa con claridad la política de racismo con la que se trató a la población mexicana que residía en Texas en aquella época. No sólo perdieron sus territorios –como sucedió con la población indígena o con la población africana al ser secuestrada de sus lugares de orígenes–, también su lugar en la esfera pública. Se construye, como indica Coronado en su investigación, un denigrante discurso en el que la población mexicana es definida como biológicamente inferior, culturalmente atrasada y políticamente retardada, por lo cual es incapaz de participar en una república democrática. En ese contexto, como parte del discurso de condición de esclavitud se considera que a la población mexicana no se le debe ofrecer posibilidades educativas ni que tengan opciones de superación económicas, porque el grupo dominante considera que pueden entrañar un peligro inminente. Visto así, las características específicas de la relación actual entre el grupo dominante y la cultura hispana/latina van más allá de la circunstancia presente y forman parte de un proceso en el cual la condición de esclavitud posee un lugar clave.

En los últimos años y específicamente en el campo académico, el artículo Samuel Huntington “The Hispanic Challenge” publicado en *Foreign Policy* en 2009, expresa el temor al posible poder de la cultura del otro, y específicamente a la cultura hispana en Estados Unidos, de modo tal que pudiera resquebrajar la condición de esclavitud de la cultura estadounidense y crear un universo más democrático e igualitario. A Huntington le aterra, por decir lo menos, que pudiera existir una igualdad cultural. El discurso y las acciones del gobierno de Donald Trump contra la cultura hispana/latina se sostienen en la condición de esclavitud de la cultura contemporánea de Estados Unidos. Desde sus palabras, vociferadas a inicios de su campaña, con las que calificaba a al grupo hispano de violadores al cuestionamiento de DACA, o las redadas en barrios predominantemente hispanos, o las represivas y más que prepotentes revisiones en la frontera, o el enjaulamiento y la inaceptable separación de familias de inmigrantes indocumentados, Trump representa un discurso y una implementación de acciones en contra de otra cultura, la hispana/latina. Esa política y ese discurso es aceptado, valorado y legitimado por cierto sector de la sociedad estadounidense, que lo considera como “el salvador” de Estados Unidos. Aclaremos: otro sector de esa sociedad rechaza visceralmente el discurso de Trump hacia a la otredad. Lo que me interesa subrayar es que el hecho de que Trump no sea vetado inmediata y completamente por su discurso denigrante y racista, sino, al contrario, sea aplaudido, aprobado por un amplio sector de la sociedad, se debe a que subyace históricamente una condición de esclavitud en la sociedad estadounidense que permanece en la actualidad. Una condición que ha mutado y, de todas maneras, es equivalente a la del amo de una plantación que se atribuye el derecho de vejar al otro y no recibir ninguna sanción moral ni legal.

La tortura y muerte de George Floyd no son aisladas sino históricas. Sus últimas palabras no son una agonía, son históricas. Lo que resulta tremendamente preocupante es la frase de Hegel recientemente citada por Slavoj Žižek en su libro *Pandemia*: “Lo único que podemos aprender de la historia es que no aprendemos nada de la historia.” Esperamos que los recientes hechos contradigan a Hegel ●

*Escritor peruano, residente en Chicago. Entre otros libros, ha publicado *De Doña Bárbara al neoliberalismo: escritura y modernidad en América Latina* (crítica cultural), *¿Y tú qué has hecho?* (novela), y *Ceviche en Pittsburgh* (teatro). Finalista en el Premio de Novela del diario *La Nación*-Editorial Sudamericana en Buenos Aires.

1928-2020

ENNIO MORRICONE

Entrañable y certero homenaje a la obra de un genio de la música de nuestros tiempos, Ennio Morricone (1928-2020), dueño de un enorme espectro de creación en géneros, volumen, registros, tonos y altísima calidad. No por casualidad se evocan los nombres de Giuseppe Verdi, Ludwig van Beethoven, Dmitri Shostakovich, Silvestre Revueltas, Gustav Mahler y Nino Rota, entre otros, para referirse al nivel de un talento que, sin embargo, se afirma aquí, “está al servicio de lo simple, lo sencillo, lo del día a día”.



Ennio Morricone. Foto: AFP / Johannes Eisele.

Pablo Espinosa

NE o la elegante sencillez

Cuando suena su música vemos besos, tantos y tan intensos que de pronto no sabemos si estamos llorando de emoción debido a las imágenes de *Cinema Paradiso* o si es la marejada melódica la que nos mece. Su capacidad de emocionar es tan poderosa como la de Beethoven. Su inventiva como melodista es una de esas que suceden pocas veces en la historia. El anterior gigante en lograrlo fue también italiano: Giuseppe Verdi.

Es devastadora la sencillez de sus estructuras armónicas. Es el amo de lo simple, lo sencillo, lo inmediato.

Ah, la elegancia; de diseñador italiano la elegancia de sus hechuras sonoras, de una finura de portento.

Por esas y muchas otras razones que desgranaremos a continuación, cuando escribió: “*Io, Ennio Morricone sono morto, C’è solo una ragione che mi spinge a salutare tutti così e ad avere un funerale in forma privata, non voglio disturbare*”, sabía que cuando nos fuera transmitida esa carta, todos veríamos besos porque de inmediato pondríamos a sonar su música. Y así fue. Y así será.

El Maestro, así llamado en su entorno, se sabía incluido en el libro de la historia. Pidió privacidad en la hora definitiva porque no quería molestarlos. Su sentido del humor, su timidez y su humildad lo pintan alto, esbelto, batuta en mano, lentes de armazón enormes, recibiendo ovaciones de pie en tumultos.

¿Por qué la música de Ennio Morricone tiene tanto arraigo entre la gente de cualquier lugar?

No es pegajosa, no es melindrosa, no es un taladro. Por lo contrario, es un saludo, una caravana, una invitación.

Hay un aire de familia en su música, una sensación de viejos conocidos, de una relación de toda la vida, un elevado sentido de lo común, lo cotidiano, lo doméstico. Escuchar su música es estar en casa, en la cocina.

Hizo de las cosas comunes comunes, de lo común, comunitario.

No hay retórica en sus largas disquisiciones, tampoco almíbar. Su manera de evocar las emociones tiene la contundencia de un beso.

Su poder como compositor no tiene límites. Tomemos ejemplos prácticos: el tema central del filme de 1966, *La Battaglia di Algeri*, es prácticamente un poema sinfónico. Nos recuerda de inmediato a la *Sinfonía Leningrado*, de Dmitri Shostakovich, pasajes de *La Noche de los Mayas*, de Silvestre Revueltas, y guiños a Nino Rota.

/ PASA A LA PÁGINA 10



Derecha: fotograma de *La Battaglia di Algeri*, 1966.

Ennio Morricone: tres escenas para un final

Gustavo Ogarrio

Para Camila, Esteban y Juan, casi adolescentes que ya pronto tendrán otras vidas.

El encanto de los cines que estallan en el verano... segmentos de películas en la memoria y en el torrente del sueño que sostienen nuestras vidas improbables, porque ya sabemos que la pantalla es un artificio jubiloso y trágico que hace palidecer a la realidad misma y que las risas, como antesala de la locura, el asombrado “¡oh!” del terror y el suspenso o las ráfagas de las metralletas, las exhalaciones cursis, los besos, los tristes besos de nadie, los silencios diáfanos que acompañan a la protagonista en su descenso al infierno, no son más que una manera más amable de averiguar que es imposible tener otras vidas.

La madre rusa que agoniza y muere en una casa en medio del campo de trigo mientras el hijo se aleja y difumina; la casi esclavitud de un niño que sueña con tierras lejanas mientras el padre le dice que puede conquistar el mundo; Nueva York en 1920 y el ascenso de Max y su banda de gánsters... música para dormir cocodrilos; esa vela encendida que parpadea en una película de Tarkovski; la pianista muda que se hunde en el mar, atada al piano; los marinos que observan el presagio de su futuro naufragio en un cine de Mobile, Alabama, antes de partir en el *Caldas* hacia Colombia, en un relato de García Márquez... Marcello Mastroianni que ya es el viejo Pereira. Pero también Tony Manero (John Travolta) y su caminar de perico valiente, que además bailaba envuelto en las voces acarameladas

de los Bee Gees; los temas de amor en la pista de baile, los dramas juveniles con tremendas bandas sonoras y el chico de la moto (Mickey Rourke) que mira detenidamente los peces de colores; John Williams y su cuasi-tragedia orquestal del espacio infinito, con marcha imperial y fanfarrias, clasicismo sin pasado y que, como ya lo dijo George Steiner, es otra manera de decir “melodrama”. Ennio Morricone en las escenas del duelo final, del amor y de la redención...

Ecstasy Of Gold: la ambiciosa ternura de Tuco

Hay quienes prefieren el gesto duro de *El bueno* en la escena final de *Il buono, il brutto, il cattivo* (Sergio

/ PASA A LA PÁGINA 38



VIENE DE LA PÁGINA 37/ ENNIO MORRICONE...

Nino Rota, el amigo mágico, el maestro de las galopas, esa danza inspirada en el paso veloz del gato, es el hermano gemelo de Ennio Morricone sin guardar parecidos de espejo. Simplemente se espejean, se lanzan murmullos. La naturaleza íntima de ambos es su capacidad innata de sembrar encanto.

El lugar de Ennio Morricone en la historia de la música está junto a Verdi y Shostakovich. Que se conformen los demás con silbar "El bueno, el malo y el feo", porque el oficio del Maestro consiste en algo grande, muy grande, monumental.

Quizá la obra maestra de Ennio Morricone es la partitura que escribió en 1968 para su compañero de banca Sergio Leone: *C'era una volta il West*.

(*Érase una vez en el oeste*). Es una obra mayor. Es una música de gran belleza. Acapara géneros musicales, variaciones orquestales, climas y clímax.

Por ejemplo, el pasaje titulado *L'orchestraccia* es un jolgorio de saloon, un espejito brillante frente a Nino Rota, un bailecito, un chispazo, una gran alegría, frente a la profundidad del lago encantado que pinta en el pasaje cuyo título adelanta el confort: "*In una stanza con poca luce*".

La voz soprano del *gran finale*, la explosión de la sección de cuerdas entera, el tañido de campanas, las notas sostenidas, alargadas, sin final, pintan de cuerpo entero al gran compositor Ennio Morricone, capaz de conmovernos hasta el límite, de sostener el clímax eternidades.

Pantalla y partitura

Desde que Victor Herbert puso en papel pautado lo que sonó en el filme de 1916 de Thomas F. Dixon, *The Birth of a Nation* (*El nacimiento de una nación*), la música para cine se convirtió en una de las bellas artes.

Pocos sobrevivieron al éxito, muchos fueron devorados por la fama del filme en cuestión y sus temas musicales pasaron a formar parte de las amenidades.

Cuatro años después del éxito de *The Birth of a Nation*, la práctica de escribir música "clásica" para filmes ya era costumbre consolidada.

En Alemania, con los trabajos de Wolfgang Zeller y Herbert Windt, en Francia con celebridades del mundo de la música de concierto, y en Hollywood

Página anterior: izquierda, Ennio Morricone, 2006. Foto: AFP / Giulio Napolitano. Derecha arriba: cartel de *La Misión*, 1986. Derecha abajo, fotograma de *Erase una vez en el oeste*.

con el éxito de grandes compositores que huyeron de la persecución de Hitler, entre cuyas figuras principales destacaron el compositor de óperas austriaco Erich Korngold y el autor Max Streiner, quienes, con la pléyade de migrantes distinguidos, establecieron las bases de la gran cultura sinfónica en la filmografía hollywoodense subsiguiente.

Otro migrante distinguido: el maestro Franz Waxman, autor de la música de *Der blaue Engel* (*El ángel azul*), estelarizada por Marlene Dietrich y luego, ya trasterrado en Estados Unidos, de *Rebecca*, de Alfred Hitchcock, en 1940 y después de otro hito: *Sunset Boulevard*, dirigida por Willy Bilder. A esa generación se unieron el trasterrado húngaro Miklós Rózsa y el ruso Dimitri Tiomkin.

Un ejemplo estupendo del puente que tendió esa generación de compositores de música de concierto y al mismo tiempo autores de bandas sonoras de filmes sonados es el maestro Leonard Rosenman, autor de la música de *Al este del paraíso*, de Elia Kazan a partir de la novela de John Steinbeck, con James Dean.

Rosenman fue alumno de Arnold Schoenberg (otro trasterrado), Roger Sessions y Luigi Dallapiccola, compositores fundamentales de la gran revolución de la música de concierto del siglo xx.

Al mismo tiempo, Rosenman se convirtió en un referente prestigioso en el cine de gran taquilla, ubicado como consumo pero dotado de calidad extrema: no solamente es el autor de la música para el episodio cuatro de la excelente serie *Star Trek*, sino también de la versión fílmica de 1978 de *El señor de los anillos* y, sobre todo, ganador de un Premio Oscar por mejor música adaptada para el filme *Barry Lyndon*, de Stanley Kubrick, a partir de la conmovedora sarabanda de la *Suite Once* para clavecín de Haendel.

Stanley Kubrick es, en mi modesta opinión, el más grande director de cine y quien comprendió a la perfección la naturaleza de la música que suena en un filme. Dio a conocer al mundo autores que de otra manera no hubieran sido entendidos a cabalidad, como es el caso del húngaro György Ligeti, presente en *2001 A Space Odyssey* y en



El lugar de Ennio Morricone en la historia de la música está junto a Verdi y Shostakovich. Que se conformen los demás con silbar "El bueno, el malo y el feo", porque el oficio del Maestro consiste en algo grande, muy grande, monumental.

Eyes Wide Shut. Siguió el sendero creado en los años veinte del siglo xx por Erik Satie con el filme *Entre'acte*, así como George Auric colaboró con Jean Cocteau y René Clair y el húngaro Joseph Kosma lo hizo con Jean Renoir y Marcel Carné.

Como parte de la línea de la historia de la música para cine, Ennio Morricone creó su propio universo, cultivó su propia identidad y estableció un nuevo orden: para comenzar, retiró la retórica, esa plaga que inunda montones de filmes y los vuelve pegajosos, chiclosos, infumables.

La elegancia de Ennio Morricone flota siempre con brillo propio. Un autor es un clásico cuando cualquier persona reconoce su nombre al sencillo sonar de alguna de sus obras así, desprevencidamente.

Un ejemplo cabal es la combinación de música sinfónico-coral con la tradición guaraní establecida en la película de 1986 *La Misión*, de Roland Jaffé. El pulso rítmico que atraviesa la partitura anima tapices idílicos, episodios épicos, momentos folclóricos, hasta llegar al centro de la obra musical, como en una sinfonía: el uso primordial del oboe, ese instrumento tan lleno de magia y de fragancia.

Hay partituras de Ennio Morricone que se emparentan con los momentos más intensos de las sinfonías de Gustav Mahler y otros referentes asombrosos. Su cultura musical tan exquisita, empero, está al servicio de lo simple, lo sencillo, lo del día a día.

Por eso tiene una personalidad tan definida. ¿Cómo puede ser una música tan, pero tan italiana? Entre otras virtudes, por su elegancia, su exaltación anímica, su vocación de piel y entraña.

El uso sabio de células motivicas, la creación meticulosa de temas melódicos, un complejo trabajo de orquestación, siempre en equilibrio entre alientos, maderas y cuerdas. Ah, y un toque magistral: polvo de oro, como en los cuadros de Fra Angelico, los de Giotto y los de Gustav Klimt.

El pan de oro en la música de Ennio Morricone es la elegancia, la sencillez, la opulencia escueta, vágase la aporía. La contundencia del beso.

Por eso El Maestro no quiere causar molestias. Si ya se murió, según nos informa, queda su parte inmortal.

Por eso el mundo comienza cuando dos escuchan Morricone. Entonces se besan.

Y uno observa, bañado en lágrimas de emoción, desde el fondo de la butaca y dice entre sollozos y sonrisas de agradecimiento: *Addio, Maestro* ●

VIENE DE LA PÁGINA 9/ ENNIO MORRI TRES ESCENAS...

Leone, 1966). Clint Eastwood y su poncho de figuras geométricas con el cigarrillo de lado en plena preparación para el duelo definitivo, con la música de Ennio Morricone como aullido de coyote, silbido de arena, la flauta como el presagio de la muerte y del final de la ambición; jinete de polvo que se marcha con su parte de las monedas de oro; el pistolero sagaz y cruel que, sin ser tan bueno, se gana todas las simpatías en esa soledad del oeste, en medio de la Guerra de Secesión. Otros se aliaron con *El malo* (Lee Van Cleef), con su mirada de revólver queriendo acabar con *El feo*, Tuco (Eli Wallach). *El malo* sitiado en una maldad casi amable, un asesino a sueldo que también es congruente y digno de confianza en medio del crimen impersonal y de las risas facinerosas que llenan la pantalla cuando sopla para esparcir el humo de su pistola recién usada.

También hay quienes preferimos a Tuco y su éxtasis por el oro: la escena de la compasiva locura que danza en círculos concéntricos ante el probable hallazgo de los 200 mil dólares en monedas; giros de

360 grados en el movimiento de la cámara... la tierna ambición de Tuco cuando corre y se desliza en el Cementerio de Sad Hill con una alegría más infantil que criminal. La música envolvente de Morricone que comienza con unas campanas vetustas: Tuco mira en perspectiva los cientos de tumbas, todas y todos estamos listos para el peligro. Tuco vuela por el cementerio en busca de la lápida donde lo espera el tesoro; un coro casi celestial lo acompaña y todos enloquecemos en silencio con la carrera de Tuco hacia el más allá de la riqueza; la música lo es todo y Tuco balancea las manos de manera sutil mientras corre mirando todas las tumbas y el éxtasis es un carrusel embriagante de sonidos.

¿Quién podría olvidar esta música legendaria de soledad tan compasiva como asombrosa?

Cinema Paradiso: el enigma de los besos y de la infancia perdida y recuperada

¿Por qué esa turbación y hechizo del amor romántico cuando el adolescente Toto se acuesta en

medio de la lluvia, esperando a que termine el verano mientras se proyecta una película al aire libre, sólo para que irrumpa Elena con un beso libre, sólo para que irrumpa Elena con un beso también *legendario*? Ennio Morricone y el "tema de amor" de *Cinema Paradiso* (Giuseppe Tornatore, 1988), que hoy, ante su muerte, renacen en esa memoria cinematográfica de masas como un acto de nostalgia: el enigma de los besos románticos lo es todo en la escena de amor principal de la película; ante la desaparición actual del acto de besar y ante la imposibilidad de la cercanía y los abrazos: nuestra época podría ser la tumba del enigma de los besos. En plena agonía de una manera de concebir y practicar el amor romántico, tal parece que una reiteración amable y suave de la sensibilidad romántica del siglo xix sobrevive en escenas como ésta de *Cinema Paradiso*; quizás en esto radica su poder evocador que ya es añoranza de una forma de lo amoroso que nunca volverá.

¿Por qué esa emoción y ese llanto transversales en la escena final de la película? Una ambigüedad trágica la recorre: la infancia perdida por el transcurso del tiempo y por el destierro voluntario de Toto; la

voz de Antonio que le ordena que jamás deberá volver al pueblo de Giancaldo; pero también la infancia recuperada de Toto en su latencia de pasado, en la secuencia imposible de los besos censurados por el Padre Adelfio y recobrados como legado por una edición magistral de ese material por parte de Antonio... y por la música de Ennio Morricone. Pedazos de películas con besos y escenas "prohibidas" que también son todas las películas. Una evocación que está a punto de desbordarse en melodrama, pero que mantiene hasta el final su frágil pero intenso sentido de la única forma posible de lo trágico en la actualidad: "La tragedia de la historia moderna ha sido la ausencia de tragedia", como afirmaría Carlos Fuentes. La escena final parece estar construida no sólo por esta evocación de Toto ante la sucesión de los fragmentos de película que le deja Antonio. Todos y todos quisiéramos advertir en ella un sentido trágico de nuestra propia vida: la imposibilidad de vivir otra vida. El significado aciago de los besos perdidos para siempre y transformados en la latencia de un misterio que vuelve casi como redención desde el insondable transcurrir del tiempo ●



Fotograma de *Cinema Paradiso*.

UN LIBRO JUSTICIERO

Prosa rescatada,
Elías Nandino,
Universidad Autónoma de la
Ciudad de México,
México, 2019.



Es a Gerardo Bustamante Bermúdez, de acuciosa entrega y gran generosidad intelectual, a quien se debe la fortuna, no menor, de contar con un solo volumen que reúne los otros textos, éstos en prosa, del poeta y médico jalisciense Elías Nandino, nacido en el alba del siglo xx y muerto siete años antes de concluida dicha centuria.

A Nandino, es preciso mencionar, se le conoce no “sobre todo” sino casi de manera exclusiva por su poesía, y eso de modo diríase marginal, pues no obstante ser una de las más logradas, no puede decirse lo mismo en lo que corresponde a las más difundidas, de aquel conjunto de autores brillantes agrupados bajo el nombre de los Contemporáneos –al que incluso hay quienes, aun hoy, le regatean haber pertenecido. Bien sea debido a dicho regateo, bien porque a diferencia de Torres Bodet, Villaurrutia, Novo y demás, Nandino nunca fue ni quiso ser un promotor eficaz de sí mismo, el hecho es que a las generaciones posteriores, pero sobre todo a las actuales, corresponde la tarea feliz de rescatar de un olvido particularmente injusto a este autor de primerísima línea.

Tal es el principal cometido de este volumen, cuyo título es elocuente a más no poder: *Prosa rescatada*, y si al principio de estas líneas fueron aplicadas las cursivas a la palabra “otros” al mencionar los textos en prosa de Nandino, se debe a que los incluidos en la presente edición no son ni los que aparecieron hace un par de décadas bajo el nombre de *Juntando mis pasos*, de corte autobiográfico, ni los asimismo biográficos que Enrique Aguilar reunió en *Elías Nandino: una vida no/velada*, que datan de 1986. Como apunta el propio Bustamante en su Nota preliminar, de lo que se trata aquí es de dar “cuenta suficiente del oficio de ensayista y crítico” que Nandino también fue, y por cierto a un nivel notable, para no ir más lejos y si se tratara de equiparaciones, a la par de sus colegas Contemporáneos y, no en pocos casos, por encima de algunos de ellos más atendidos y reconocidos.

Naturalmente, no es cuestión de crear sin más en las aseveraciones de una reseña necesariamente entusiasta, sino de comprobar, bajo la única vía válida y eficaz de la lectura directa, lo que aquí se sostiene, para lo cual el amplio y muy bien documentado y estructurado estudio introductorio de Bustamante es la mejor puerta de

entrada. En dicho ensayo, el editor no sólo brinda información suficiente para todo aquel que sepa nada o demasiado poco del autor jalisciense, sino que va mucho más allá en la ponderación y demostración del valor literario, crítico, histórico y analítico de los textos que, en el género del ensayo y de la crítica, Nandino publicó en diversos medios a lo largo de mucho tiempo.

Como resulta obvio, gran parte lo dedicó a los Contemporáneos en conjunto, así como a varios de sus miembros en particular, verbigracia Xavier Villaurrutia o José Gorostiza, pero lo mismo se ocupó de autores que, en aquellas épocas, sufrieron suerte similar a la que el propio Nandino sufre ahora, es decir la del soslayamiento sin más bases que un juego de filias y fobias eminentemente personalista o, lo que es lo mismo, desatendido de razones más válidas que las emanadas del mero gusto. Es así que Nandino lo mismo dedica un ensayo a la poesía y la figura de Ali Chumacero, entre los recordados, que a Fernando Sánchez Mayáns, entre los olvidados, por citar sólo un par de ejemplos de este volumen sustancioso que se complementa con algunas notas autobiográficas, prólogos y notas a libros publicados, un par de manifiestos poéticos y hasta un puñado de piezas epistolares con las que Nandino compartía intereses y posturas entre sus pares.

“El coronelito”, un cuento de mediano aliento y factura impecable, sorpresivo en más de un sentido habiendo surgido de la pluma de quien fuera poeta eminentemente, cierra de modo delicioso este libro justiciero ●

f JornadaSemanal

t @LaSemanal

i @la_jornada_semanal

Visita nuestro
PDF interactivo en:
<http://www.jornada.unam.mx/>

Antonio Soria

En nuestro próximo número

La Jornada
SEMANTAL

SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA

PAUL CELAN: POETA Y PERSONAJE DE FICCIÓN



Las rayas de la cebra/ Verónica Murguía Vuelta al librero en tres cuarentenas

LOS LECTORES SABEMOS que los libros tienen magia. Muchas veces nos muestran las respuestas a preguntas urgentes o a misterios cuyos contornos apenas alcanzamos a dibujar; se abren, puntuales, en la página precisa y hablan. Es una magia pequeña y esencial, modelada para la vida de cada quien.

En estos días de encierro en los que año de forma neurótica el sonido del mar, los libros me han ayudado a sobrevivir. No exagero: lo escribo con convicción: me han dado una suerte de oxígeno espiritual en esta tormenta inmóvil en la que han naufragado nuestros planes o nuestras vidas. Son tan necesarios como el afecto y la seguridad. La belleza que nos deparan –o el terror, no estoy hablando de libros de autoayuda– es indispensable.

Las noticias nos advierten cotidianamente que el mundo se viene abajo. El gobierno parece no escuchar los sonidos estrepitosos del cambio: ni el fragor de la violencia, ni el ahogo de la enfermedad. La pobreza va en aumento y nuestra obligación, para no empeorar el entorno, es quedarnos encerrados.

Esta contradicción es muy ardua. Lo natural sería salir corriendo a ver qué se puede hacer, beber cafés eternos con los amigos, asistir a marchas –ahora recuerdo la marcha del 8 de marzo con una nostalgia horrible–, hacer ejercicio hasta quedar exhaustos para garantizar el descanso, todas esas cosas normales que ahora parecen espejismos. Ir al cine, a comer tacos, llevar un pantalón a zurcir. Tareas que conforman la vida y que han quedado relegadas hasta quien sabe cuándo (me temo que los reportes de nuevos brotes de Covid-19 en otras partes del mundo que ya estaban abiertas me paraliza un poco).

El otro día escuché en la radio una versión de “No volveré” que iba más o menos así: “No volveré/ a faltar a mi clase de spinning/ aunque quede todo jodido/ no fallaré. No mentiré/ pa’ zafarme del cumpleaños del jefe/ aunque tenga que pagar yo los chupes, no fallaré...”, etcétera. Me reí mucho.

Pero debo decir que un regalo de la pandemia ha sido el poder hojear libros que hace años no tocaba y que éstos, como dice Quevedo: “Si no siempre entendidos, siempre abiertos, / o enmiendan o fecundan mis asuntos; / y en músicos callados contrapuntos/ al sueño de la vida hablan despiertos.”

Estos libros, cuya lectura había postergado por falta de tiempo o por esperar el momento perfecto (que ya llegó), me han serenado, incluso ahora que no entiendo nada.

¿Cuándo, como en estos días, he podido leer a mi aire, fascinada, algunos cantos de la *Iliada*? Al distraído que pudiera pensar que esto es pedantería, sólo me queda decirle que la *Iliada*, compuesta en el siglo VIII ac es un artefacto maravilloso que puede cruzar los siglos sin que su elocuencia y humanidad se opaquen mínimamente. Igual con Shakespeare, con los rusos del siglo XIX, con Victor Hugo. Libros que leí en la adolescencia, encadenada a sus páginas, ahora se abren en mi mesa y me dan consuelo. Al final de estas cuarentenas que ya son varias, seré otra: mejor leída.

No sé en qué entrevista leí que se le preguntaba al entrevistado por los libros que le aconsejaría leer al gabinete de su país. Como era Estados Unidos, el entrevistado se encogió de hombros y guardó un fatalista silencio.

Yo no me encogería de hombros. López Obrador no es Trump. Le aconsejaría al presidente (¿le pediría? ¿le rogaría?) que leyera *El deshabitado*, de Javier Sicilia; lo escrito por Lydia Cacho; todos los libros del Javier Valdez; *La fosa del agua*, de Lydiette Carrión. Sugeriría que alguien cercano a él le pusiera en el buró una selección de libros sobre lo que pasa en México ahora.

Que leyera lo que pudiera sobre el medio ambiente, la explotación de los mares mexicanos, el daño que Pemex causa a los ecosistemas donde se asienta y que, ya encarnerados, leyera la *Iliada*, para que constatará que no querer escuchar, como le diríamos a Aquiles, es desaparecer en el talón. Nos iría mejor a todos ●

La otra escena/ Miguel Ángel Quemain La cercanía del teatro a distancia

EL PASADO 30 de junio concluyó una de las experiencias artísticas y culturales más interesantes para el teatro mexicano durante la pandemia. Podrán decir que no fue la única actividad teatral en estas semanas de clausura, pero es innegable el alto contenido organizativo, histórico, teatral, dramaturgico, actoral, y en términos de dirección, música y montaje.

Se le conoció como el ANTI, que son las siglas del movimiento de la Asociación Nacional de Teatros Independientes, abiertas a la escena total y no sólo al teatro, lo que hace meritorio su reconocimiento a la danza del interior del país, que todos los días se las ve negras para salir adelante. Además, dieron espacio a talleres y experiencias de enseñanza vinculadas a lo artístico, es decir al “saber hacer” que viene de lo grupal y de horas de compartir viejas herramientas. En esa grupalidad, también están las eternas sesiones de diagnóstico (ni modo) que tienen desgastados a muchos y que no son en absoluto inútiles.

Son cansadas y complejas, pero es el único instrumento para sostener proyectos de cambio sobre necesidades e ideas que se nutren de problemas, carencias y también de las festivas experiencias resultado de compartir puntos de vista, estancias de intercambio, muestras, en fin, todo lo que pone en contacto a seres que ya se conocían pero no lo sabían, hasta que sus producciones se enfrentaron y se miraron una a otra como frente al espejo.

Para eso sirven los viajes, no los faraónicos (titulares de dependencias con sus familiares y amigos) que con su dispendio voraz han puesto en austeridad a quien ni la debe ni la teme), sino aquellos encuentros entre colegas y promesas de reencuentro. Así, en los viajes y en la amistad se nutren librerías como Paso de Gato, que ya no sé si tenga materialidad, aunque estoy seguro de que la organización nunca perderá existencia y ya es parte de nuestra memoria como revista y editorial, mientras Sefami y Chabaud tengan vida e imaginación. Todo indica que la perdimos como librería (todas ellas con tantas comorbilidades, que a muchas las alcanzó el Covid-19), con su valioso acervo de libros internacionales (del que se sorprendería un extraordinario Héctor Fuentes, que en 1982 fundó el Foro Shakespeare sin los recursos de intercambio que tenemos hoy), que tardaron tanto en llegar como los logros que la actualidad fagocita y destruye por uno de esos absurdos que maniatan a funcionarios culturales, quienes de por sí no saben muy bien qué hacer, aunque muchos tienen experiencia hasta en poner botellas de agua en conferencias y colocar los identificadores, verificar que funcione el micrófono y estar en la puerta recibiendo invitados.

Esas tareas no representan un ejercicio menor (como dije, muchos funcionarios culturales de hoy así empezaron: asistente del asistente), sobre todo en un territorio donde los recursos humanos son de base (es decir, absorben casi la totalidad de la nómina) y están ya corroidos por ese anestésico gorgojo sindical al que (casi) siempre derrota el entusiasmo de los que tienen una gran vocación de servicio (social a menudo y de la UNAM por lo general).

Quisiera referir cada una de las experiencias, tan aleccionadoras como conmovedoras, que viví como espectador en este ANTI Teatro, pero son demasiadas y algunos de los espectáculos ya habían sido estrenados; se estaban adaptando a una nueva realidad escénica en pantalla que confesaban desconocida, los amedrentaba o no los estimulaba, necesitaban del público, no tenían los recursos suficientes para enfrentar problemas de iluminación, audio, resolución, transmisión de datos, en fin, ni seguirle, porque ya se tomó nota de lo que hace falta y se sabe ahora que es una opción para conocerse y re-conocerse.

Quedaron muchas cosas que seguirán en línea: La Rendija Hospitalaria, El Milagro que no para y Teatro de la Capilla, con ese creador entrañable que es Boris Schoemann, que escribe, traduce, dirige, actúa y mantiene a flote un espacio que inicia esta semana una temporada que más vale acompañar ●



Codex Aureus de Lorsch (fines del siglo VIII y principios del IX) en el que se representa a Juan escribiendo el Evangelio.

La Casa Sosegada / Javier Sicilia El ser y la palabra

“¿POR QUÉ HAY algo en vez de nada?”, se preguntaba Leibnitz. La respuesta conduce a algo que nos sobrepasa y que ha sido nombrado de diversas maneras: Dios, el Totalmente Otro, el Más allá de todo, el impronunciable *YHWH*, lo Numinoso, el Ser, etcétera. Nadie, dice la tradición judía, puede ver su rostro y vivir. Finkelkraut, siguiendo a Lévinas, lo expresa con uno de los actos más cotidianos: la experiencia del niño ante la oscuridad.

La madre deja al niño en su habitación, lo arroja, apaga la luz y sale. Todo está oscuro, silencioso, vacío. Las cosas que hace unos segundos estaban allí parecen haber sido tragadas por la nada. Repentinamente el niño captura algo: esa inmovilidad está poblada de susurros indistintos e inasibles, que la frase francesa *Il y a* (“Allí hay”) define. Lo que el niño escucha es la forma anónima de la vida, lo viviente en su más pura desnudez. Allí, donde parecía no haber nada, hay algo incapturable, carente de forma y, en consecuencia, de nombre. El miedo del niño no nace de imágenes monstruosas, sino del terror de que esa cosa, sin contornos visibles, a la vez impersonal y continua, pueda absorberlo, devorarlo. No es el terror a la nada, como ausencia, sino a eso incapturable que está allí y carece de pausa y de desgarradura.

Cuando la madre, respondiendo al terror del niño, regresa y abrazándolo comienza a nombrar algo de esa realidad anónima (“Eso es el viento contra los cristales”; “eso, el crujir de la madera”...), la experiencia pura de lo viviente se vela, expresándose en realidades distintas. El niño allí recupera su identidad: su ser, dice Finkelkraut, “emerge de lo indeterminado y asume un ser que es de nuevo su ser al lado de otros”. Con la presencia y la palabra de la madre, el mundo surge de las tinieblas y disipa en el niño el temor de ese *Il y a*.

La palabra revela al Ser velándolo o, para decirlo con Heidegger, lo revela al ocultarlo. No es otro el sentido de esa inmensa metáfora de la Creación que abre el libro del Génesis y, con él,

la Biblia judeocristiana: Dios crea al mundo mediante la palabra. Es decir, Dios hace posible que algo distinto y, a la vez, semejante a él sea posible, retirándose en ella, de lo contrario, dicen Isaac Luria y Simone Weil, sólo habría Dios. De igual forma que el novelista se oculta detrás de la trama y los personajes de sus novelas, revelándose en ellos; o que la madre, al abrazar y nombrar lo que está en tinieblas, revela en el niño al ser ocultándolo de su tremenda desnudez, Dios lo hace mediante su palabra, que en las tradiciones anteriores a la escritura, en las tradiciones orales, tiene una fuerza creadora, cuyos vestigios, si observamos con atención, están aún en nuestras palabras: sólo existe o sucede aquello que nombramos. Si no lo hiciéramos, aunque algo o alguien estuviera allí o algo sucediera, carecería de existencia activa; estaría o sucedería en la oscuridad del Ser.

La palabra doméstica al Ser, lo hace presente, accesible –es uno de los sentidos de la Encarnación del Logos, del que habla el prólogo del Evangelio de Juan, del Dios que se hace proporción, medida humana, carne. Los místicos y los poetas lo saben; saben que el Ser sólo es visible mediante la metáfora o la analogía de las cosas que miramos y sentimos: una zarza ardiente, en Moisés; el eros en Juan de la Cruz y Teresa de Ávila; el vino en Omar Khayyam... Una anécdota de la tradición judía lo dice con una de las imágenes más delicadas que conozco. “¿Qué ve el Sumo Sacerdote cuando el Día de la Expiación entra en el Santo de los Santos?”, en el Santísimo, en el *Kodesh haKodashim*: “Dos pechos de mujer, cubiertos por un velo.”

Además opino que hay que respetar los Acuerdos de San Andrés, detener la guerra, liberar a todos los presos políticos, hacer justicia a las víctimas de la violencia, juzgar a gobernadores y funcionarios criminales, esclarecer el asesinato de Samir Flores, la masacre de los Le Barón, detener los megaproyectos y devolverle la gobernabilidad a Morelos ●

Lo público y lo privado Odysseas Elytis

HA EMPEZADO EL invierno. Las sillas vacías a mi alrededor han aumentado. Instalado en un rincón tomo café y fumo frente al mar. Podría pasar toda una vida así, si es que no la he pasado ya. Entre una vieja puerta de madera despintada por el sol y una temblorosa ramita de jazmín, que si algún día llegan a faltarme la humanidad entera me parecerá inútil. Casi hablo en serio. Porque aquí ya no se trata de la naturaleza, la cual, creo, es más importante que la medites a que la experimentes; ni siquiera por la tradición. Se trata de esa profundísima fuerza de las analogías que vincula lo más pequeño con lo importante, o lo esencial con lo insignificante, y que bajo la despedazada superficie de los fenómenos conforma un suelo más sólido para que pise mi pie –por poco digo mi alma.

Dentro de un espíritu semejante me había movido en otra época, cuando decía que un paisaje no es, como lo concebían algunos, simplemente un conjunto de tierra, plantas y agua. Es la proyección del alma de un pueblo sobre la materia.

Quiero creer –y esta creencia mía siempre sale victoriosa en su lucha con el conocimiento–, que como sea que lo examinemos, la presencia durante muchos siglos del helenismo aquí y allá en tierras del Egeo llegó a establecer una ortografía en la que cada omega, cada ípsilon, cada acento agudo y cada jota subscripta, no es más que una pequeña bahía, un declive, una vertical de roca sobre la curva de la popa de un barco, ondulantes viñedos, dinteles de iglesias, pequeños puntos, blancos o rojos, aquí y allá, de palomares y macetas con geranios.

Es una lengua con una gramática muy rigurosa que el pueblo hizo solo, desde la época en que todavía no iba a la escuela. Y la conservó con dedicación religiosa y admirable resistencia en los siglos más adversos. Hasta que llegamos nosotros, con diplomas y leyes para ayudarlo. Y casi lo exterminamos. Por un lado le robamos los restos de su escritura, y por el otro limamos su misma sustancia, lo socializamos, lo transformamos en un pequeñoburgués más que nos mira desconcertado desde alguna ventanita de algún edificio de departamentos en Egaleo.*

No me refiero a nada pintoresco y ya perdido. Tampoco recuerdo haber vivido en alguna buena época de la que pueda sentir nostalgia. Simplemente no tolero las faltas de ortografía. Me inquietan. Siento como si se mezclaran las letras de mi propio apellido, como si no supiera quién soy, como si no perteneciera a ninguna parte. Tanto siento que mi vida está entretejida con esta “lengua terráquea”, que no es más que la fase óptica de la lengua griega, la que con su doble sustancia es capaz de hablar y pintar a la vez. Y que continúa tanto silenciosa como energicamente, a pesar de las intervenciones superiores, penetrando sin cesar en la historia y en la naturaleza que la dieron a luz, de tal modo que grandes cantidades de tiempo pasado se convierten en presente, y este presente se convierte en un instrumento dotado con el poder de conducir los elementos de nuestra vida a su verdad natural primigenia. Pero para que uno se dé cuenta de eso tiene que haber pasado por todos los procesos, todos los que son indispensables para que pueda distinguir *dónde yace lo esencial*. Lo esencial en esta vida yace más allá del individuo. Con la diferencia de que si uno no se realiza como tal –y en nuestra época todo conspira para eso– es incapaz de trascenderlo.

En este punto de la encrucijada nos encontramos actualmente, en el que la mayoría es incapaz, por ejemplo, de apreciar la salud porque no le ha ocurrido enfermarse, o porque –aún peor– considero “esencial” a la enfermedad. El mecanismo de un funcionamiento como éste se refleja en nuestra literatura, la tiraniza, la somete a una especie de artritis deformante que debido a una táctica larga y continua se interpreta como la única natural. (Continuará.)

*Barrio de Atenas habitado principalmente por la clase media.

Versión y nota de Francisco Torres Córdova



SÉ RESPONSABLE, CONOCE EL NIVEL DE RIESGO DE TUS ACCIONES Y ACTIVIDADES



Recuerda que al salir siempre debes usar tu cubrebocas de manera correcta tapando nariz y boca

¡NO BAJEMOS LA GUARDIA!

GAIA: ENTRE LA CIENCIA Y LA METÁFORA

Quizá debiera confesar cierta perversidad en mi afán por estar al tanto de lo que dice el Dr. Toledo desde su púlpito de la Semarnat, pero la verdad es que me resulta fascinante su capacidad para regañar, descalificar y denostar a quienes debiéramos ser considerados como sus más sólidos y constantes aliados. En esta conducta me he encontrado recientemente con una entrevista del secretario en un programa de Radio UNAM, que me obliga a visitar de nuevo una ya muy vieja lectura, y a reflexionar acerca de varios conceptos que este destacado ambientalista está dispuesto a arrojar al cementerio donde duermen ideas como el éter, el modelo geocéntrico de la astronomía, y la transmutación de los elementos.

La vieja lectura a que me refiero se refiere a la "teoría de Gaia" que propusieron Lovelock y Margulis en los años 60 del siglo pasado. Estos dos autores nos propusieron que la Tierra es algo así como un "meta-organismo", un ser vivo que los seres humanos habitamos como una suerte de patógeno. Nuestras acciones lo enferman y debilitan, y comprometen su resiliencia, entendida como su capacidad por volver a un estado estable tras sufrir un impacto lesivo, por lo que el planeta se encargaría de aliviarse provocando

procesos que reducirían el número de las poblaciones humanas, impedirían las acciones del desarrollo responsables del deterioro y, en un extremo apocalíptico, condenando a la humanidad a la extinción.

La propuesta fue criticada por muchos que la juzgaron mística y poco científica, ya que parecía atribuir al planeta una suerte de voluntad.

Ahora, de acuerdo a lo que dice Toledo durante su entrevista, la teoría de Gaia desplaza el aparato conceptual que los ecólogos convencionales siguen utilizando como fundamento de sus narrativas. Para el secretario de medio ambiente, conceptos tales como el de ecosistema se encuentran infectados de neoliberalismo y deben, por tanto, destinarse al desprecio y al olvido. Falta entender cómo, sin los conceptos usuales de la ecología, los profesionales de las ciencias ambientales, los conservacionistas y los responsables de la política ambiental podrán desarrollar diálogos productivos y emprender acciones concretas y eficaces, capaces de mejorar las deterioradas relaciones entre la sociedad y la naturaleza.

La idea de un planeta viviente, infestado por la presencia de un parásito ineficiente (nosotros) que moriría sin remedio, resultaba atractiva, incluso seductora. Era un llamado apasionado y

urgente que nos invitaba a luchar por la conservación del ambiente, y por la modificación de las estrategias de desarrollo y hábitos de consumo de una especie (la nuestra) de una voracidad enorme. Pero no era una propuesta científica.

La teoría de Gaia era –y aún lo es hoy– una metáfora, y como tal puede resultar un instrumento didáctico, y consigna que convoca a una posición ética que norma la búsqueda de una mejor conducta en nuestra relación con el entorno. Pero no sirve como herramienta para reconstruir la realidad como saber transformador; es decir, no es ciencia. Pretender que una metáfora puede sustituir al complejo edificio conceptual y metodológico que se ha ido construyendo como la narrativa científica de la ecología, y descalificarlo con el epíteto ideológico –que no crítico– de neoliberal, es negarse a contribuir a un diálogo de saberes que nos pueda ayudar a comprender la realidad y nuestra relación con ella, y por tanto termina por negar nuestra capacidad de transformar el entorno para construirnos un mejor vivir.

roblesdeb1@hotmail.com

Rafael Robles de Benito



▲ La teoría de Gaia que propusieron Lovelock y Margulis en los años 60 del siglo pasado, supone que la Tierra es algo así como un meta-organismo, un ser vivo que los seres humanos habitamos como una suerte de patógeno. Foto EFE



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO ESTADAL 2018 - 2024

PROCIVY
PROTECCIÓN CIVIL DE YUCATÁN

TEMPORADA CICLONES TROPICALES

DEL 1 DE JUNIO AL 30 DE NOVIEMBRE
¡PONTE ATENTO!

¿YA SABES QUÉ HACER ANTE LA CERCANÍA DE UN CICLÓN TROPICAL?

ANTES	DURANTE	DESPUÉS
 REVISAR EL ESTADO de puertas, ventanas y techos.	 PERMANECE RESGUARDADO en un lugar seguro.	 PERMANECE RESGUARDADO hasta que las autoridades lo indiquen.
 TEN A LA MANO una radio, lámpara, baterías de reserva y botiquín de primeros auxilios.	 INFÓRMATE y atiende las indicaciones que sean emitidas para las zonas de riesgo.	 MANTÉN DESCONECTADOS aparatos eléctricos.
 ALMACENA una provisión de alimentos básicos no perecederos y agua para al menos 4 días.	 MANTÉN DESCONECTADOS gas, luz y agua.	 MANTÉN CERRADAS las llaves de gas y agua.

SI EL OJO DEL HURACÁN PASA POR TU ZONA, DEBES SEGUIR RESGUARDADO

YA QUE HABRÁ UN REPENTINO PERÍODO DE BUEN TIEMPO PERO DESPUÉS DE SU PASO CONTINUARÁN LOS FUERTES VIENTOS Y LLUVIAS.

MUY IMPORTANTE

Ubica tu refugio más cercano identificándolo con este letrero:

REFUGIO TEMPORAL

PROTECCIÓN CIVIL DE YUCATÁN
1099 944 3632 y 1099 944 2470
SIN COSTO:
01 800 719 8633

SINAPROC
SISTEMA NACIONAL DE PROTECCIÓN CIVIL

Más información: www.yucatan.gob.mx/procivy @procivy @procivy @procivy

Norma Ávila Jiménez

Murciélagos y vacunas: instrucciones para engañar al SARS-CoV-2

En 2010: *Odisea dos*, Arthur C. Clarke describe cómo el monolito creado por alguna inteligencia extraterrestre penetra en la atmósfera de Júpiter y se replica absorbiendo el material de ese planeta. Aunque no es exactamente igual, de alguna forma recuerda lo que hace el virus *sars-cov-2*, causante de la enfermedad Covid-19, cuando entra a la célula humana. En la batalla para desactivarlo, científicos construyen protocolos, prueban y duermen poco.

Engañar al virus

EL PASADO 9 de junio, la revista *Nature* publicó el artículo "Sofosbuvir como una alternativa potencial para el tratamiento de la epidemia del SARS-CoV-2", investigación desarrollada por el doctor Antonio Lazcano Araujo, director del Laboratorio de Origen de la Vida de la Facultad de Ciencias de la UNAM, y un equipo de especialistas de ese laboratorio. Como hasta el momento no existe antiviral que combata al citado virus y las vacunas podrían tardar meses o tal vez años, proponen esa opción antes de llegar a la intubación.

Lo que hicieron fue comparar la enzima polimerasa del virus de la hepatitis C -necesaria para su replicación dentro de la célula del hospedero- con la del SARS-CoV-2 y observaron que eran similares. Ambos virus, al igual que el del ébola y del zika, entre otros, son del tipo ARN; esto es, utilizan el ácido ribonucleico como material genético.

Un antecedente es que a pacientes con el virus de la hepatitis C se les trata con sofobuvir,

medicamento capaz de bloquear la acción de la polimerasa. Por medio de programas computacionales hicieron simulaciones para detectar si el sofobuvir reaccionaba igual con el SARS-CoV-2. El resultado fue exitoso.

En una entrevista realizada por Karen Rivera en Canal 22, Antonio Lazcano explicó: "Cuando el virus se está multiplicando, entra en acción una molécula que se parece a los sustratos naturales" de la célula donde está alojado, lo engaña y traba la replicación.

En entrevista con este medio, aseguró que "varios grupos de médicos se han interesado en la investigación, pero las reglas para definir un protocolo -que incluye además antivirales- son muy complicadas, lo que es fácil de entender si se quiere proteger la vida y dignidad de los pacientes y sus familias. El uso del sofobuvir debe ser supervisado por especialistas".

México trabaja en vacunas

ANTE LA PANDEMIA, más de cien grupos de investigación a nivel mundial trabajan para desarrollar una vacuna efectiva contra el SARS-CoV-2 y uno de esos grupos es el del Instituto de Biotecnología (IBT) de la UNAM, liderado por la doctora Laura Palomares. Trabaja en vacunas denominadas recombinantes, que difieren de las generadas a partir de virus inactivados o fragmentos de los mismos: hay otras estrategias o plataformas tecnológicas para producir antígenos, sustancia que desencadena la formación de anticuerpos para inducir la respuesta inmune del organismo.

En la revista *Biotecnología en Movimiento*, publicada recientemente por el IBT, se informa que la doctora Palomares y el doctor Tonatiuh Ramírez, en colaboración con empresas de biotecnología farmacéutica, han establecido plataformas tecnológicas para generar la producción de antígenos contra algunos virus. Además, tra-

baja con especialistas del IBT con el fin de estudiar la posibilidad de desarrollar una vacuna recombinante contra el virus que ha cambiado nuestra cotidianidad.

El "blanco" de la vacuna está dirigido a la proteína S, la espícula o "corona" externa, porque es la que reconoce los receptores superficiales de las células humanas, sitio donde se "ancla" para iniciar el proceso infeccioso. En un futuro, se espera su aplicación en la población mexicana.

Murciélagos contra virus

ES COMÚN ESCUCHAR a la *vox populi* decir que fue directamente un murciélago quien transmitió el SARS-CoV-2 al humano; no están informados de que un intermediario -otro animal mordido o en contacto con el murciélago-, probablemente un pangolín o una serpiente, fue el transmisor. Eso no desmerece la atención de los especialistas por esos mamíferos rodeados de una atmósfera de oscura leyenda, importantes para la polinización y el control de plagas. Quieren descubrir cómo se defienden contra los numerosos virus que entran a sus organismos.

Recientemente, científicos de Australia, China y Singapur publicaron su investigación sobre las teterinas, proteínas ligadas a la membrana de la célula, en veintisiete especies de murciélagos. El doctor Lazcano explica que cuando el virus responsable del Covid-19 entra en la célula de su hospedero, comienza a multiplicarse para después salir, "rompe la célula y se roba parte de la membrana". Lo que hacen las teterinas es "anclar" el virus a la membrana cuando está saliendo, "las proteínas lo pegan a esta última, que lo cubre y se lo come. Lo que no mata, engorda". Los murciélagos de la fruta y los vesper han desarrollado teterinas como antivirales efectivos; esos seres de la noche dan lecciones y esa es una razón más para protegerlos ●



El biólogo evolucionista Antonio Lazcano Araujo. Foto: Notimex.



Ingeniero tomando muestras de células de riñón de mono, mientras realiza pruebas para una vacuna experimental para el Covid-19 en las instalaciones de una compañía biofarmacéutica en Beijing. Foto: AFP / Nicolás Asfour.

Bemol sostenido / Alonso Arreola

r: @LabAlonso / IG: @AlonsoArreolaEscribajista

Morricone y el paraíso absoluto

HACE OCHO AÑOS compartimos aquí nuestras emociones a propósito de la visita de Ennio Morricone a México. Fue su primera y única -contando casi ochenta años de edad- y sucedió por todo lo alto. Si lo recuerda nuestra lectora, nuestro lector, este gran gigante llegó en un avión también muy grande, rentado exclusivamente para él y su Sinfonietta di Roma, con la que se presentó en Ciudad de México, Guadalajara y Monterrey. Hablamos de doscientos músicos, seis solistas más el equipo técnico e instrumentos. Un convoy que supuso gran hazaña para Music Frontiers, productora de Julio Rivarola a cargo del evento.

Mucho más prolífico que los legendarios Nino Rota, Bernard Herrmann o Henry Mancini, el gigante Morricone sumó un total de cincuenta y ocho años haciendo música para películas, series y programas de televisión, cortometrajes, animaciones, musicales, ballet, teatro y teletatro, primero en Italia y luego en el mundo entero. Su primera incursión musicalizando el celuloide ocurrió en 1961 con el espagueti western *El federal*, y terminó en 2016 con *La Correspondencia*. Un año antes, en 2015, estableció récord al ser el artista más longevo en recibir un Oscar -su segunda estatua- por la alianza con Quentin Tarantino para *The Hateful Eight*. Sin embargo, si bien su nombre es ejemplo insoslayable de un arte aplicado a otro arte, pocos conocen su variada y nutrida obra absoluta.

Sobre ella habla, entre muchas cosas más, en las magníficas conversaciones con su joven colega y amigo Alessandro De Rosa que publicara la editorial Malpaso en 2016 bajo el nombre *En busca de aquel sonido/ Mi música, mi vida*. Una belleza de objeto por donde se le mire. Una fuente de claridad no sólo para quienes aman la música del inmenso gran gigante Morricone, sino para quienes se interesan en la creatividad que rodea al cine, para músicos y artistas que desean internarse en la mente de un genio dialogante que satisfizo a los más exigentes directores lo mismo que a su íntima inspiración.

Autor de piezas para grupos numerosos y medianos; para solistas, dúos, tríos y ensambles de cámara; responsable de composiciones sacras y coros de variada especie; intervencionista a poemas de Leopardi, Gnoli o Pavese (*Verrá la norte; Cantata per coro o orchestra*), el descomunal inmenso gran gigante Morricone no dejó preguntas en el tintero pues tuvo claro que, aunque la música aplicada al cine y la música absoluta se contaminaban en su alma



Ennio Morricone en el Auditorio Pío, en la primera edición del Festival de Cine de Roma, 2006. Foto: AFP / Giulio Napolitano

cruzando fronteras mentales, de alguna manera prefería la segunda, una forma sonora independiente, pura, que se basta a sí misma para llegar a la gracia. Sólo de ese tipo escribió más de cien composiciones.

Durante los años sesenta, setenta y ochenta experimentó con combinaciones extremas (obras para once violines, para ocho trompetas, para una clase de treinta y seis niños con un maestro, para coros dobles...); igualmente se interesó por nuevas tecnologías. Allí están *Suoni per Dino* (para viola y dos magnetófonos); o *Gestazione* (para voz femenina, instrumentos electrónicos pregrabados y orquesta de cuerdas *ad libitum*); o *Cadenza* (para flauta y cinta magnética); o *Grido* (para soprano, orquesta de cuerdas y cinta magnética *ad libitum*). También hizo exploraciones peculiares para el contrabajo, la armónica, el clavicémbalo y el piano a cuatro manos. Una variadísima ruta de timbres y posibilidades que sonaron -por gusto o por encargo- a la par de su trabajo más remunerado entre las estrellas de la pantalla grande.

Es por todo ello que le dieron el Premio Princesa de Asturias este año, al lado del único colega que se le acerca en numeralía: John Williams. Es por ello que su partida resulta dolorosa y nos deja en la misión paradisiaca de escuchar, ya sin imágenes, lo que este inabarcable descomunal inmenso gran gigante dejó sonando entre nosotros de forma absoluta, inmarcesible, imperecedera, impoluta. Una prueba de que los destrozos acumulados por el *homo sapiens* en el planeta a veces dejan rastros de belleza y valor incuestionables. Buen domingo. Buena semana. Buenos sonidos ●

Cinexcusas/ Luis Tovar @luistovars

Notas para una partitura



Ennio Morricone. Foto: AP / Michael Sohn.

MAESTRO MORRICONE: me dirijo a usted con el ánimo paradójico de quien, habiéndose enterado de su reciente partida, por supuesto se entristece pero al mismo tiempo le resulta imposible soslayar esa carta luminosa, sosegada, plena de sabiduría, en la que sin ambages declara su propia muerte, y que tuvo a bien dejarnos a sus millones de deudos no de manera póstuma, sino cuando supo -decidió, quizá sería más preciso decir- que la cuenta de sus días se aproximaba al *gran finale*. En ella no pide sino sencillamente indica, pese a saberlos inevitables, que no le dediquemos a usted los fastos de esa parafernalia homenajística que sin duda se desatarían, como de hecho se han desatado -y hasta estas líneas mínimas dan testimonio- en su Italia natal para empezar, en el mundillo hollywoodense para seguir, y en todo el mundo para concluir. Qué le vamos a hacer, Maestro; bien supo usted cómo son estas cosas. Eso sí, y no puedo sino rendirme ante una sencillez imbuida de grandeza así de inusual, en la carta misma nos deja claro que está bien, hagamos lo que se nos antoje, pero que para inutilidades como el desmedido culto al ego, no contemos con usted...

Así pues, todo lo dicho a partir de este punto no tiene la intención de contradecir ese íntimo deseo suyo de irse con discreción absoluta, sino la de constituirse en el obligado y pleno reconocimiento de lo que su labor en el mundo ha significado y seguirá significando, como mínimo, mientras exista algo llamado música y otro algo llamado cine.

Estoy convencido de que usted lo supo desde el principio, cuando escribió las notas musicales para *Il Mattino*, el primer filme musicalmente a su cargo: decenas primero, luego miles y después millones de personas habrían de conocer, a través del oído, su magnífico trabajo, aunque proporcionalmente demasiado pocos de esos cientos, miles y millones serían capaces de decir "el autor de la música es Ennio Morricone", sin importar que incluso sin haber visto la película tengan en los labios, prontas y perfectamente memorizadas, las ocho notas enigmáticas con las que cualquiera identifica no sólo a *El bueno, el malo y el feo* sino, por extensión y sin exagerar ni un ápice, a toda música compuesta por y para la pantalla grande.

Salvo que usted me contradiga, el hecho de que su nombre le resultara desconocido a la feligresía cinéfila nunca fue algo que le quitara el sueño, y al respecto una de las pruebas mayores fue la infinita mezquindad de un Hollywood al que usted enriqueció tantas veces y de tantos modos cuando, valiéndose de una excusa ridícula, le escamotearon el reconocimiento a ese trabajo sonoro soberbio sin el cual *Érase una vez en América* sería una buena película, sin duda, pero de ninguna manera lo que es en virtud de la banda sonora a cargo suyo -y es imposible mencionar esto sin que en la memoria suenen las notas de "Amapola", una y tantas veces resignificadas en la cinta, no sólo para De Niro- Noodles sino para la audiencia entera.

Resulta imposible ser exhaustivo en un espacio tan breve como éste, Maestro Morricone; tan imposible como, a la vuelta de los años, luce la lista de las películas que gozaron el privilegio de contar con usted frente al pentagrama: son cientos y cientos de partituras, incluyendo series y programas televisivos, pero más que cualquier otra cosa cine, cine y más cine: el *spaghetti western* en mancuerna con Sergio Leone, amigo suyo de toda la vida; la épica, ya fuera colonial o espacial, desde *La misión* hasta *Viaje a las Estrellas*; la ternura infinita del retorno a la infancia cuando le dio identidad sonora a los primeros escauceos amorosos, filmicos o de piel y carne, a través de los ojos de un Toto que todos somos o quisimos ser en aquel *Cinema Paradiso*... Pero, sobre todo, esa manera suya de indicarnos cómo suena la Belleza, así con mayúscula, para que no nos olvidemos de mirar, de soñar y, claro, de besar.

Que la despedida sea impecablemente sencilla, como usted: *Ciao*, Maestro Morricone ●

¡BOMBA!

La maravilla de Uxmal guardaba agua en chultunes; pero no es para comunes ¡descubrir Chen chan Akal!



K'uintsil

Viernes 10 de julio de 2020

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 6 · NÚMERO 1270 · www.lajornadamaya.mx

UXMAL YÉETEL U XTA'AKAN JA'IL



Oochel: INAH- Héctor Cahuich

Tu yúuchben kaajil Uxmale', ken chan xímbalta'ak jump'ít óoli' tu'ux ma' jach k'ajóolta'ane', ku páajtal u yila'al bala'an ja'. Le tu'ux yano' k'aaba'inta'an beey "Foso de la Serpiente". Ja'e', úuch yanak te'elo', tumen beey úuchik u k'a'abéetkunsal tumen úuchben maaya'ob. Ts'o'ok u xáantal ma' chu'upuk u beel le ja'o', ts'o'okole' mina'an xan

ka'ach mix jump'éel u túumben oocheli'. Ba'ale' walkila' túumben jóok'sa'an jayp'éel u yoochel ti'al u páajtal u yila'al.

U yila'al Uxmal jalpachta'an tumen u beel ja'e' jach jak'be'en óol, le beetike' ti' La Jornada Mayae' yaan u tsikbaltajal jump'ít yóok'lal le je'ela'.

U nooyil kuxtale', ja'. Mix jump'éel úuchben kaaj je'el u tsa'ayal kuxtal yéetel

líik'il je'el bix úuchiko', wa mina'an tu'ux u ch'a'abal ja'. Ba'ale', ma' xan mantats' ktukultik tu'ux yéetel bix u ch'a'abali', tumen jach yanchaj u na'at úuchben máako'ob ti'al u patjo'oltiko'ob ba'ax k'ajóolta'an beey sistemas hidráulicos, ti'al ma' u xu'upul ti'ob ja' ti'al uk'bil, mix ti'al paak'al, mix ti'al u beetik u meyajo'ob.

ULISES CARRILLO CABRERA / P 2 A 9